
Kadafun Raiden
volume 1 chapter 1
Translator: Wollywell
Proofreader: Dannilia
Cleaner: Cowsarenice
Typesetter: Miyako
QC: Cowsarenice
wdl.zetaboards.com/Friendshipscanlation


Read from
right to left!

日本秋乃茉莉正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司
定價 120元

Scan By eYeCaNdY!!
動漫的天堂

秋乃茉莉

華佗風來傳

1

The Journey of Hua Tuo

華佗風來傳
1
秋乃茉莉

東立
NT 120

It's the time of the Three Kingdoms. The famous doctor Hua Tuo cannot only cure illnesses or apply acupuncture, but he can even exorcise evil spirits. Instead of taking money, he asks people to recite "Namo Amitabhaya" to express their gratitude. But the real objective of Hua Tuo's journey with the enigmatic Ri Yao and Yue jing is something else...



華佗風來傳 1


華佗風來傳
秋乃茉莉
The Journey of Hua Tuo

華佗風來傳

CONTENTS

第1話 5
1st Chapter The sincerity of Casablanca (March 2009)

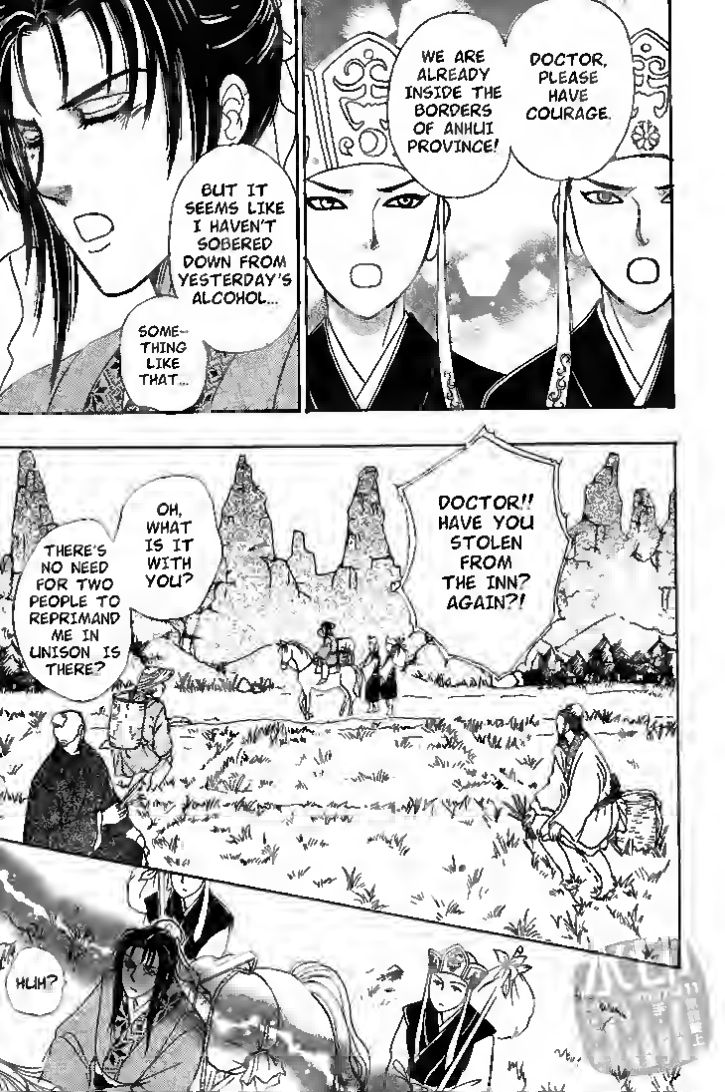
第2話 49
2nd Chapter The jasmine and the bride (June 2009)

第3話 83
3rd Chapter Strawberry Candle (September 2009)

第4話 117
4th Chapter Peppermint magic (December 2009)


華佗風來傳
第1話
The Journey of Hua Tuo
1st Chapter

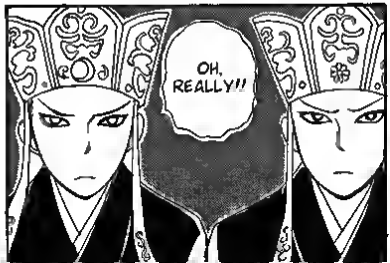

Friendship Scars
AH... I AM SO EXHAUSTED!
LET'S LEAVE IT HERE FOR TODAY


DOCTOR, PLEASE HAVE COURAGE.
WE ARE ALREADY INSIDE THE BORDERS OF ANHUI PROVINCE!
BUT IT SEEMS LIKE I HAVEN'T SOBERED DOWN FROM YESTERDAY'S ALCOHOL...
SOME-THING LIKE THAT...
DOCTOR!! HAVE YOU STOLEN FROM THE INN? AGAIN?!
OH, WHAT IS IT WITH YOU?
THERE'S NO NEED FOR TWO PEOPLE TO REPRIMAND ME IN UNISON IS THERE?
HUH?




THERE'S NO HELPING IT. LET'S HURRY ON BEFORE IT STARTS RAINING.
ポツ
ポツ


IT ABSOLUTELY MUSTN'T RAIN ALL OF A SUDDEN.


OH, REALLY!!


!?


WE WELCOME THE IMPERIAL CHARIOT, IT IS AN HONOUR TO HAVE YOU!
DOCTOR HUA TUO!
WHAT?
YOU REALLY ARE—?
HA HA HA


W- WELL, YOU ARE YOUNGER THAN I EXPECTED
TOLE-RABLY
YES
ARE YOU REALLY THE ONE WHO TAUGHT GENERAL GUAN YU* FOR HIS WHOLE LIFE AND WHO ENJOYS A FAMOUS REPUTATION?
* GENERAL OF SHU AND BLOOD BROTHER OF LIU BEI IN ROMANCE OF THE THREE KINGDOMS, FEARSONE FIGHTER FAMOUS FOR VIRTUE AND LOYALTY. POSTHUMOUSLY WORSHIPPED AND IDENTIFIED WITH THE GUARDIAN BODHISATTVA SANGHARAMA.
THE DOCTOR TAKES HIS SELF-MIXED ELIXIR SO HE KEEPS THE LOOKS OF A YOUNGSTER
NO NEED TO WORRY THE DOCTOR LOOKS YOUNG, BUT IN REALITY HE IS ALREADY 100 YEARS OLD
W- WELL NOW THEN, PLEASE LEAD ME TO THE PATIENT
HE REALLY IS WORTHY OF BEING DOCTOR HUA TUO!
OH OH SO ITS LIKE THAT


THIS IS MY WIFE, AHUI
AT FIRST I THOUGHT IT WAS MELANCHOLIA, BUT HER BODY GREW WEAKER DAY BY DAY...
.....
AFTER-WARDS, SHE HAS BEEN VERY WEAK
TWO MONTHS AGO, SHE HAD A MISCARRIAGE
BECAUSE OF HER AGE IT WAS NOT EASY FOR HER TO GET PREGNANT
I AM REALLY SORRY FOR YOU
ALRIGHT, DON'T BLAME YOURSELF ANY LONGER


EX-
CUSE
ME
THERE IS STILL A FETUS IN THE WOMB
THERE IS ANOTHER BABY IN THE ABDOMEN
WHAT!?
BUT THAT MEANS...
YES, ORIGI-
NALLY YOU CARRIED TWINS
ONLY ONE OF THEM WAS MISCAR-
RIED
...YES. THE REMAINING FETUS IS A BOY.
THAT'S TOO BAD!
.....


YUE = MOON
RI = SUN
MY TWO DISCIPLES, RI YAO AND YUE JING, ARE TWINS OF MIXED SEX.
I AM THE YOUNGER SISTER, YUE JING.
I AM THE OLDER BROTHER, RI YAO
THE MISCARRIED ONE WAS A GIRL.
TWINS OF MIXED SEX ARE REALLY RARE!
PLEASE EAT THIS MEDICINE
OH, FOUND IT!
IF WE LEAVE THE ROTTING FETUS IN HIS MOTHERS WOMB, IT WILL BE DAMAGING TO THE MOTHER'S HEALTH
AFTER A WHILE, THE REMAINING FETUS SHOULD BE DISCHARGED AS WELL


Y-YES!
PLEASE GET ME BOILED WATER
GENTLEMEN, PLEASE LEAVE THE ROOM.
I WILL LOOK AFTER THE REST.
HE ONLY EXAMINED HER BODY THROUGH CLOTHES.
CAN THE ILLNESS REALLY BE DIAGNOSED LIKE THAT?
IF THAT MEDICINE IS NOT WORKING, THEN MADAM'S LIFE WILL...
AND IN THE END IT DID RAIN.

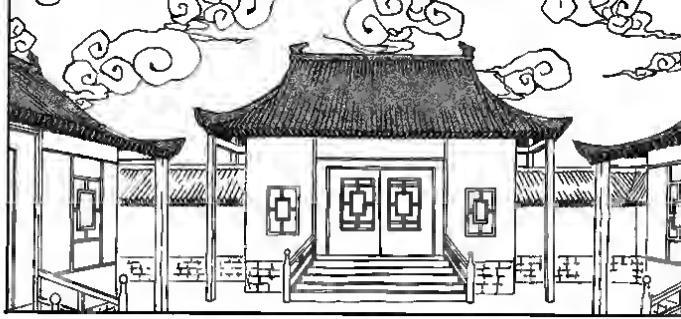

NO!
AHUI?
AHUI?
IT INDEED WAS A BOY.
OH YES
THE MOTHER IS FINE
Friendship
Scars


PLEASE LET ME HOLD HIM ONCE
WAIT...
THIS WAY. YOUR WIFE WILL BE ALRIGHT AFTERWARDS YOU ONLY NEED TO SEE TO IT THAT SHE GETS ENOUGH NUTRITION AND IT WILL BE FINE
I AM SORRY I COULDN'T GIVE BIRTH TO YOU.
I AM SORRY... MY CHILD
MY LORD...
YOU SILLY, AS LONG AS YOU ARE FINE, IT DOESN'T MATTER.
AHUI...
MY LORD, I AM DEEPLY SORRY.
IT WAS SO DIFFICULT TO GET PREGNANT AND NOW !
ガッ
ゴッ


AHEM
cough
PLEASE BURY THIS CHILD WITH HIS SIBLING
AND AFTERWARDS, RECITE NAMO AMITABHAYA* IN THE MORNING AND AT NIGHTFALL
IF YOU DO THIS
WHEN THE PEACH BLOSSOM FLOWERS BLOSSOM IN THE YEAR AFTER THE NEXT,
THESE TWO CHILDREN WILL RETURN TO YOUR SIDE
Friendship Scars
DOES THAT MEAN...
WE ARE STILL GOING TO HAVE CHILDREN!?
THAT'S RIGHT, AS LONG AS YOU RECITE NAMO AMITABHAYA EVERYDAY
NAMO...
AMI-TABHA-YA...?


NAMO AMITA-BHAYA"
NAMO AMITA-BHAYA"
I DIDN'T SAY IT TO CONSOLE YOU!
THOUGH YOU ONLY SAID IT TO CONSOLE US, AT LEAST MY WIFE HAS REGAINED HER SPIRIT.
DOCTOR, THANK YOU SO MUCH!
I HAVE BEEN RUDE AGAIN
AHAHA
WILL DEFI-NITELY COME TRUE!
EVERY-THING THAT DOCTOR HUA TUO SAYS


PLEASE FOLLOW US INTO THE HALL
Cough
Cough
MOREOVER, WE ALSO PREPARED A BANQUET
THIS IS JUST TO SHOW OUR GOOD WISHES PLEASE TAKE IT
WE WILL NOW TAKE OUR LEAVE
NO, THERE IS NO NEED TO PAY ANYTHING
WHAT DO YOU THINK OF THIS?
WELL,
PLEASE DON'T BE POLITE!
SUCH A HUMBLE DOCTOR!
IT'S NOT BEING POLITE I AM ONLY DOING WHAT I SHOULD BE DOING
BUT I WILL FEEL VERY APOLOGETIC THIS WAY!



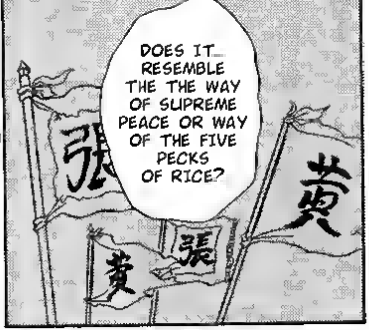

I HEARD THAT THIS FAMOUS DOCTOR WILL CURE EVERYBODY'S ILLNESS FOR FREE!
ざわ
YES! BUT IS THIS YOUNG GUY REALLY A DOCTOR?
I HEARD THAT HE TAKES AN ELIXIR OF IMMORTALITY
ざわ


OH, YOU HAVE A FROZEN SHOULDER.
WE JUST HAVE TO PRICK A NEEDLE IN THE ENERGY LINE HERE AND THE PAIN WILL BE GONE
YOU HAVE PAINT POISONING
YOU JUST HAVE TO APPLY THIS SPECIAL PASTE AND IT WILL GET BETTER IN A SHORT WHILE
NEXT, PLEASE!

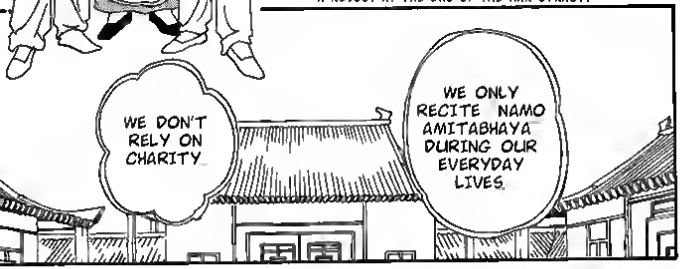

I'M ONLY ACCOMPANYING HIM
M-ME?
I AM FINE
OH, YOU...?
ALTHOUGH IT IS NOT LIFE-THREATENING, THERE IS A PARASITE IN YOUR STOMACH
A PARASITE?
Friendship
Scars
OH, ALRIGHT
YOU ONLY NEED TO EXCRETE THOSE PARASITES AND THEN YOU WILL REGAIN YOUR APPETITE AND PUT ON WEIGHT
PLEASE DISSOLVE THIS MEDICINE IN BOILING WATER AND DRINK IT
THANK YOU! THANK YOU!
WE CAN'T THANK YOU ENOUGH
THERE IS NO NEED TO THANK ME, JUST...
ME, TOO!
THANK YOU SO MUCH FOR THE TREATMENT, THE SWELLING OF MY STOMACH HAS COMPLETELY DISAPPEARED!
DOCTOR,
ME, TOO!


NO, IT'S NAMO AMITA-BHAYA
NE... NEMO AMITA-BHAYA?
JUST RECITE NAMO AMITABHAYA EVERYDAY IN THE MORNING AND AT NIGHTFALL
NAMO AMITA... DOC... TUO...
IS THAT SOMETHING LIKE AN INCANTATION?
NAMO AMITA THANKS
IT'S MEANING IS SIMILAR TO THANK YOU
IN OUR NATIVE LANGUAGE, INDIAN.
.....
YES, BUDDHIST MONKS ARE OF A POPULAR RELIGIOUS BELIEF THAT DEVELOPED RECENTLY!
ポリ
BUDDHIST MONKS?
INDIAN?
DOES THIS MEAN... THAT YOU ARE "BUDDHIST MONKS"?





*A RELIGIOUS SECT THAT CAUSED A REVOLT AT THE END OF THE HAN-DYNASTY








friendship
scene
THIS SHOULD BE RIGHT
NAN WU A MI TUO FO
AHA!
THAT'S IT
NAMO AMITA-BHAYA
HEY, HEY!
IT SEEMS LIKE THERE IS A GHOST ATTACHED TO THIS WOMAN'S BODY

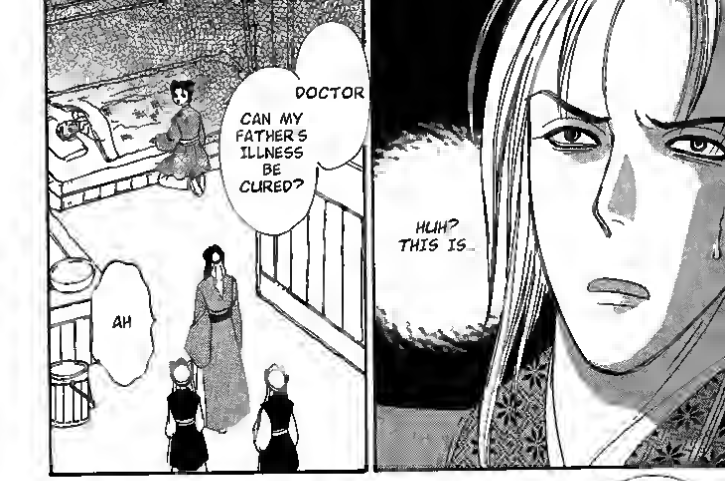

THERE IS NO DIFFERENCE BETWEEN TREATING SERIOUS DISEASES AND EXORCISING EVIL SPIRITS...
WHAT? I ALSO HAVE TO DO THIS KIND OF THINGS?
DOCTOR IF YOU CAN SEE IT YOU SHOULD DO SOMETHING ABOUT IT!
PLEASE STAND STILL...
AL-RIGHT...
THEN HOW ABOUT I APPLY SOME PRESSURE TO THE RELEVANT ACUPUNCTURE POINTS?
HUH? Y-YES! RECENTLY, MY WHOLE BODY HAS FELT SO HEAVY...
DON'T YOUR SHOULDERS FEEL VERY STIFF?
OH, HOW TROUBLESOME!
AH... ELDERLY LADY...
THESE ARE MY EARS...
CLOSE YOUR EYES
YES, YOU! CAN'T YOU HERE ME?
HEY, YOU...


Friendship Scans
PARADISE ?
DON'T REMEMBER THIS WORLD WITH LONGING
GO ON TO PARADISE, YOU WILL BE HAPPIER OVER THERE
YES
LIQUOR...
FAIRIES...
IN PARADISE, IT'S SPRING FOR THE WHOLE YEAR,
AND THERE IS GOOD LIQUOR AND BEAUTIFUL FAIRIES
.....
NA-MO...
AMI-TA...
BHA-YA...
COME ON, TRY TO SAY IT
NAMO AMITA-BHAYA !


NAMO AMI-TA...
BHAYA...
AND THE PAIN IN MY NECK IS GONE AS WELL!
MY SHOULDERS FEEL MUCH MORE RELAXED!
HOW DO YOU FEEL?
NAMO AMITA-BHAYA.
NAMO AMITA-BHAYA.
THANK YOU NO I SHOULD SAY...
NO WONDER YOU ARE DOCTOR HUA TUO!


OOOH!!!
OH!
MISS,
WHAT CAN I DO FOR YOU?
COULD YOU PLEASE SEE TO MY SICK FATHER?
NO, IT'S NOT ME
HE'S ALWAYS LYING AT HOME, HE CANNOT EVEN GET UP TO COME HERE HIMSELF, THAT'S WHY_
OF COURSE!
NO PROBLEM!
AH, DOCTOR?
HMPF!
ONLY UNDER THOSE CIRCUM-STANCES HE BECOMES REALLY ENERGETIC


IT-IT'S HERE OUR HOUSE IS A BIT UNTIDY
FATHER, I BROUGHT THE DOCTOR


DOCTOR
CAN MY FATHER'S ILLNESS BE CURED?
AH
HUH? THIS IS...


YOUR FATHER NEEDS A SPECIAL MEDICINE
I WILL NOW GO TO ALLOCATE IT
I'LL COME AGAIN TOMORROW
YES, I'LL COME FOR SURE!
R-REALLY?
Friendship
Scars

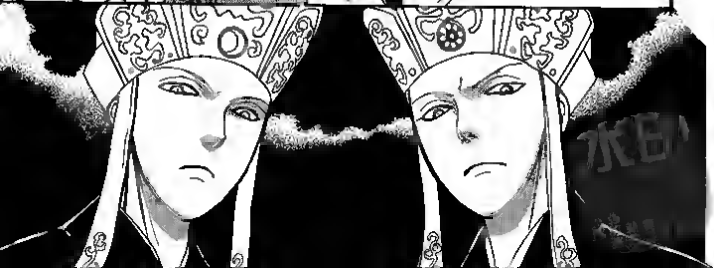





GET UP!
DOCTOR! DOCTOR!


ゲホ!


AAHH... I CAN'T DRINK ANYMORE...




I'VE WORKED THE WHOLE DAY. I AM DEAD TIRED!
WHAT ON EARTH HAS HAPPENED? WHAT IS IT WITH YOU GUYS!?
GET UP NOW! YOU GOOD-FOR-NOTHING!
WAH!
BUT THAT BELONGS TO A CATEGORY I'M REALLY BAD AT
OH THAT...
OH...
DIDN'T YOU PROMISE THE GIRL TO COME?
TO CURE HER FATHER'S ILLNESS!
IF YOU DON'T KEEP YOUR PROMISE YOUR NAME WILL BE TARNISHED!
DON'T LOOK FOR EXCUSES!


Standing in
OH HOW TROUBLESOME...
Hm...
Hm...
Hm
IT SEEMS LIKE I HAVE NO CHOICE...
OH...


JUST LEAVE THAT MAN ALONE
I WON'T ASK YOU FOR THE REASON.
HEY, OLD WOMAN!
"OLD WOMAN"?
DO YOU EVEN KNOW WHO I AM?
YOU IMPOLITE CHAP!


I AM THE OWNER OF THE WELL OF FATE!
AREN'T YOU JUST AN OLD WOMAN?


DIDN'T I SAY I WON'T ASK FOR THE REASON?
WHAT ARE YOU SAYING!? YOU LITTLE DEMON!

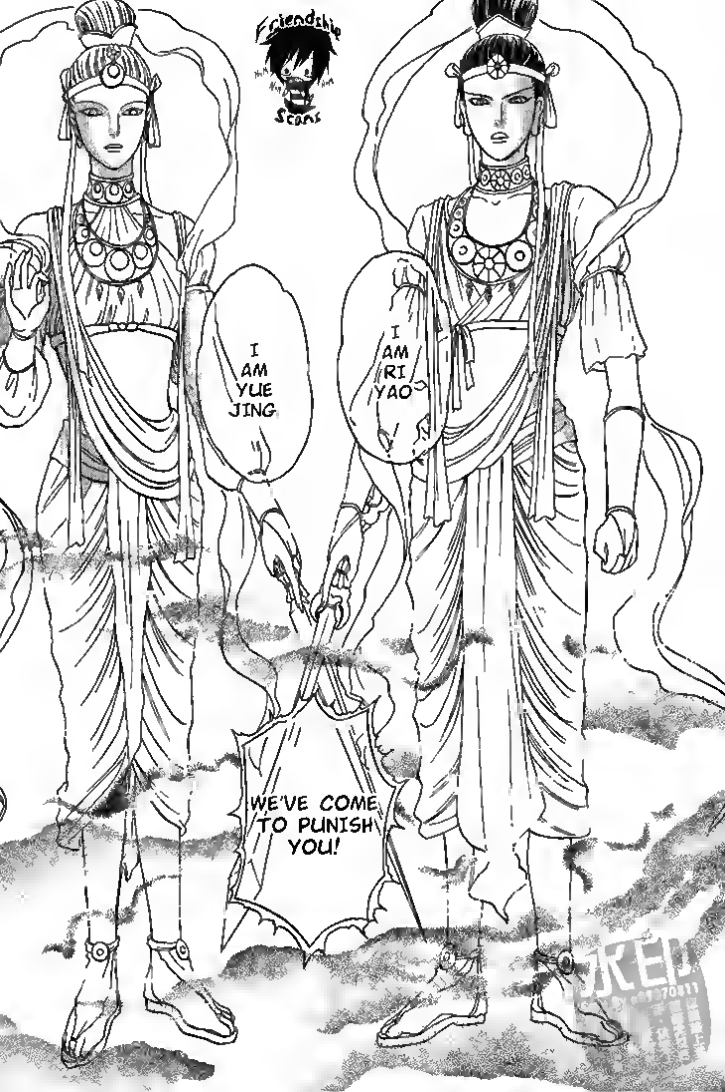

THAT MAN PEED INTO THE HOLY LAKE, THE PLACE WHERE I LIVE!
HE NEEDS TO BE PUNISHED!

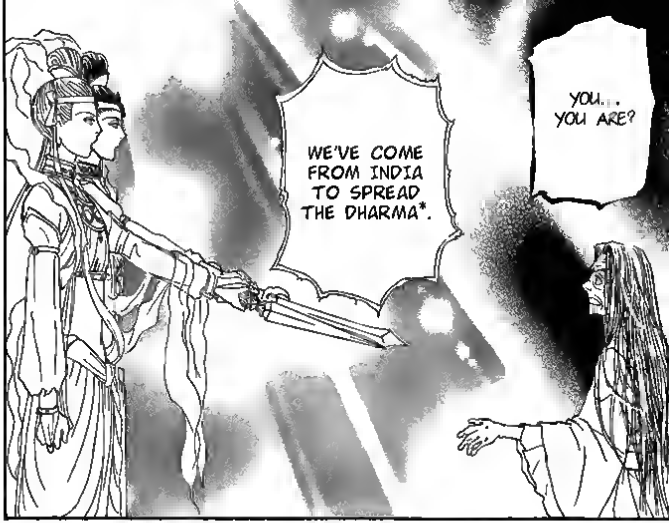

EXCUSE ME,
BUT I THINK THAT YOU ARE...


SUCH AN EYESORE!
!?
SCORE
DAMN!


YOU, AN ORDINARY MORTAL,
STILL TRY TO WITHSTAND ME, THE SPIRIT OF THE WELL?
KNOW YOUR PLACE!
Cough!


YOU.. YOU TWO ARE..?
THIS ENDS HERE


Friendship Scans
I AM YUE JING
I AM RI YAO
WE'VE COME TO PUNISH YOU!



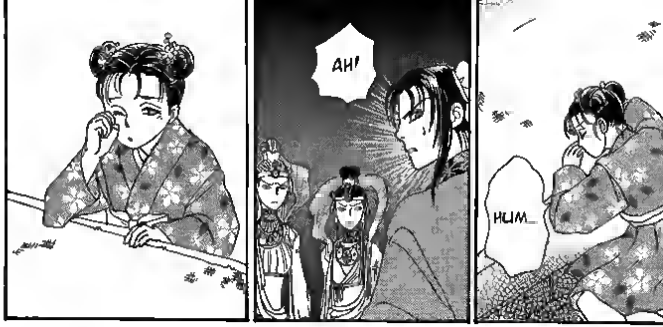
* TEACHINGS OF THE BUDDHA




!!
AAAAAAAHHHH


!?
WAIT!
Friendship Scars
HUA TUO!?
STOP THERE RIGHT NOW!
ALRIGHT GO
DON'T EVER CAUSE TROUBLE AGAIN!
Croak!
WASN'T IT THAT OLD FELLOW WHO WAS AT FAULT FROM THE BEGINNING?

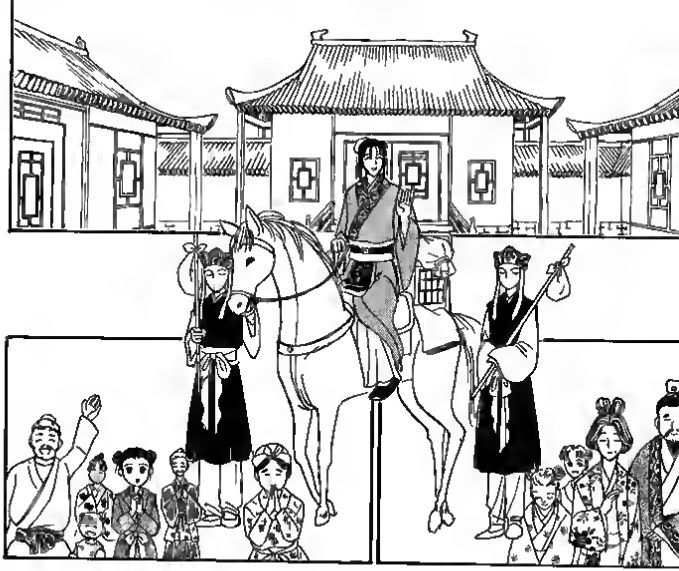

HUA TUO, YOU..
YOU ARE SUCH A HINDRANCE!
I DON'T GET IT!
YOUR SUPERIOR DIDN'T ORDER YOU TO EXTERMINATE THEM AS OFTEN AS POSSIBLE, DID HE?
TCHE!

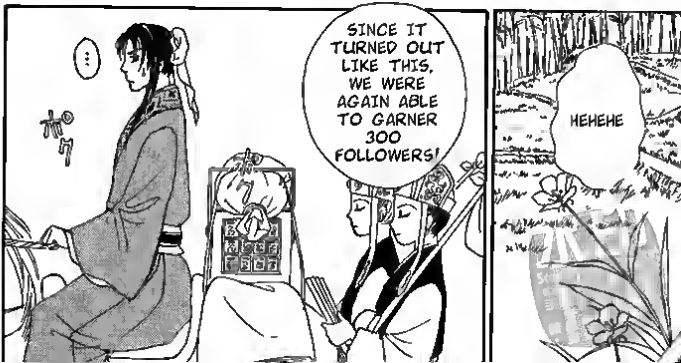

AH!
HUM_


WH-WHY ARE YOU AT OUR HOUSE?
I FINISHED MIXING THE MEDICINE FOR YOUR FATHER, SO I BROUGHT IT OVER AS FAST AS I COULD
H-HELLO!
OH, DOCTOR HUA TUO!


QIN, WHAT'S WRONG?
FATHER!
QIN?
FATHER!
FAT-HER!


TH-THANK YOU, DOCTOR HUA TUO!
IT LOOKS LIKE THE MEDICINE HAS WORKED.
THANK YOU!
Friendship Scars
THERE'S NO NEED TO THANK ME, BUT
I HOPE YOU WILL RECITE NAMO AMITABHAYA
AND ALSO NEXT TIME PLEASE DON'T PEE ON THE HEAD OF THE TOAD THAT LIVES IN THE SPRING


NAMO AMITABHAYA!
NAMO AMITABHAYA!
NAMO AMITABHAYA!

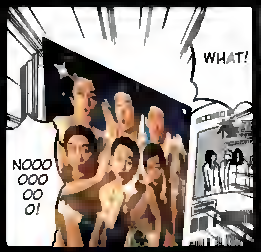

...
ポリ
SINCE IT TURNED OUT LIKE THIS, WE WERE AGAIN ABLE TO GARNER 300 FOLLOWERS!
HEHEHE


WE DIDN'T GAIN ANYTHING BY CHEATING!
DON'T BE RUDE!
THAT SAID, YOU BEING LIKE THIS, HOW IS IT DIFFERENT FROM DECEPTION?
AND I DON'T EVEN GET MONEY FOR IT...
THE ONE WHO CURES THEIR ILLNESSES IS ME!
WHAT'S SO BAD ABOUT PROMOTING BUDDHA'S BELIEF ON THE SIDE?
WE NOT ONLY CURED THEIR ILLNESSES, BUT ALSO HELPED THEM GET RID OF EVIL SPIRITS
SHUT UP!
KEEP IN MIND WHO YOU ARE
TO FORCE US OUT INTO THE SECULAR WORLD
WE ARE ONLY CARRYING OUT OUR DUTY AND CONVE-NIENTLY SPREADING OUR BELIEFS!


WE HOPE THAT WE'LL BE ABLE TO FINISH OUR MISSION SOON SO THAT WE CAN RETURN TO THE HEAVENS.
YES, YES.
HAVE COURAGE!
YEEEES.
End of Chapter One


Join Friendship Scans!
Translators (all languages!)
Proofreaders
Editors
Quality Checkers
Visit us at:
ws11.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index/
or
friendshipscans.com





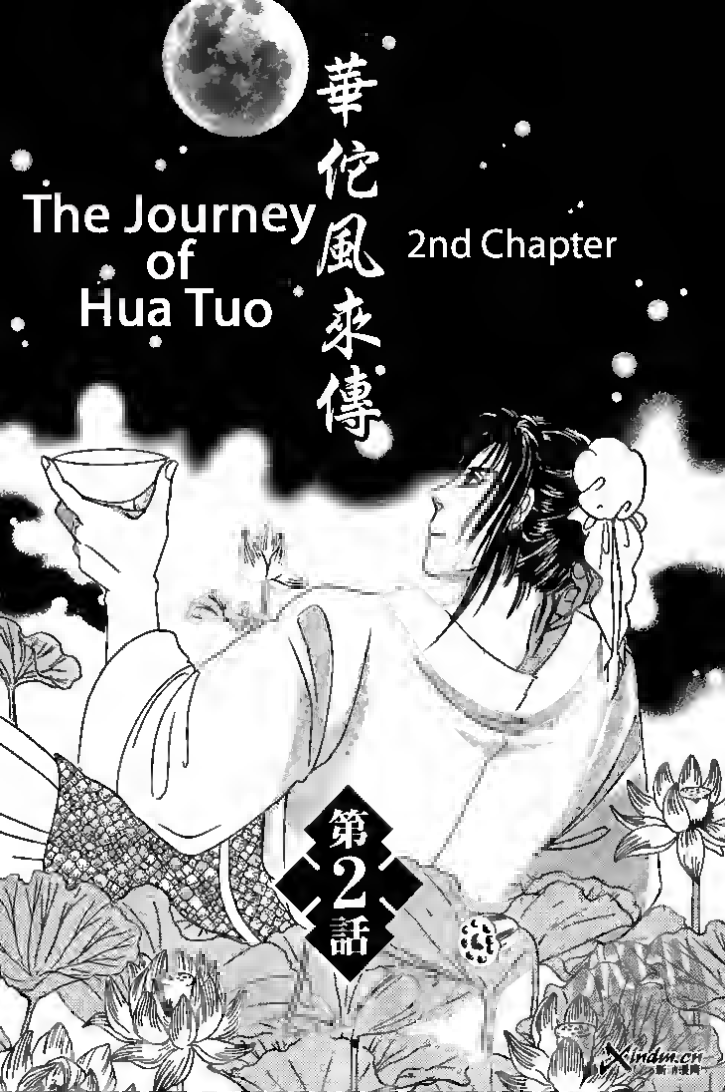




JOIN FRIENDSHIP SCANS TODAY!!
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM


Kadafun Raiden
volume 1 chapter 2
Translator: Wollywell
Proofreader: Lolcaptain
Cleaner: Cowsarenice
Typesetter: Miyako
QC: Cowsarenice
wlll.zetaboards.com/Friendshipscanlation


02
THIS CHAPTER
READS RIGHT TO LEFT!


華佗風來傳
The Journey of Hua Tuo
2nd Chapter
第2話

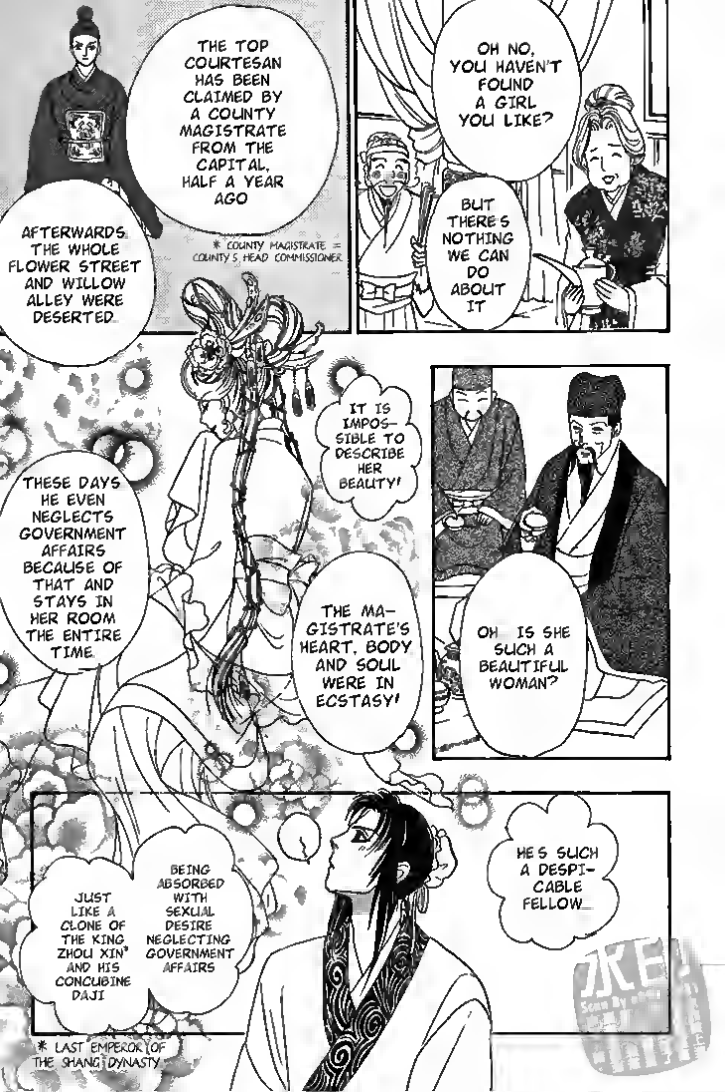

YOU REALLY DO LIVE UP TO YOUR NAME!
HE LOOKS AS IF HE'S NEVER BEEN ILL!
WERE ABLE TO CURE MY SON. BUT NOW
NO FAMOUS DOCTOR FROM BEIJING AND NO TAOIST PRIEST
NO NEED FOR THANKS, IT WAS ONLY
A TRIFLE


AND COMPARED TO
THESE LIONS THAT CAN'T DO ANYTHING BUT ROAR.
THESE DAOIST PREACHERS THAT ARE ONLY AFTER THE MEDICINE OR PRAYER FEE...
CHE!
Friendship Scans
MASTER HUA TUO IS OUR SAVIOUR!
ABOUT THE PAYMENT PLEASE DO NOT HESITATE TO SPEAK UP~
NO! THERE'S NO NEED FOR PAYMENT!
HEY! RI YAO! YUE JING!
YOU ONLY NEED TO..


..TA BHAYA?
AMI..
NAMO..
RECITE NAMO AMITABHAYA AT DUSK AND DAWN, ALL OF YOU TOGETHER
YES!
YES!
THAT'S EASY!
THEY ARE OF A POPULAR RELIGIOUS BELIEF THAT DEVELOPED RECENTLY..
BUDDHIST MONKS?
ARE YOU BUDDHIST MONKS?
DON'T BE INSO-LENT!
THEY SPEND THEIR WHOLE DAY SAYING INCANTATIONS
TO A HALF-NAKED WOODEN STATUE OF THE SAKYAMUNI BUDDHA


天下太平
OR THOSE CRUDE PEOPLE WHO USE VIOLENCE TO BRING ABOUT A CHANGE IN GOVERNMENT
張
WE ARE NOT LIKE THOSE ROUGH PEOPLE WHO DEMAND DONATIONS OF MONEY OR FOOD OR GOODS.
FLAG: THE WHOLE WORLD AT PEACE
FLAG: SURNAME "ZHANG"
TODAY WE WANT TO CELEBRATE THAT XIAO QUAN HAS RECOVERED EVERYBODY PLEASE GET ALONG.
ALRIGHT ALRIGHT!
WHAT ARE YOU SAYING?
DOCTOR!!
LET'S GET ALONG, EVERYONE!
EXACTLY!
SINCE THE OLD MAN SAID SO,


THIS WONDERFUL BANQUET OF THE SILK TRADE SHOP IS THE NUMBER ONE IN LUJIANG!
どん
IT'S LIKE A PARADISE WHERE ALL THE GEISHAS AND OIRAN COURTESANS OF THE CITY HAVE GATHERED
ちゃん
DOCTOR, IF TONIGHT THERE'S A GIRL YOU LIKE THEN...
AH,
COUGH, COUGH!
I-I.. YOU KNOW...
..N- NO, IT'S ALRIGHT.
COUGH, COUGH!


THE TOP COURTESAN HAS BEEN CLAIMED BY A COUNTY MAGISTRATE FROM THE CAPITAL, HALF A YEAR AGO
* COUNTY MAGISTRATE = COUNTY'S HEAD COMMISSIONER
AFTERWARDS, THE WHOLE FLOWER STREET AND WILLOW ALLEY WERE DESERTED...
OH NO, YOU HAVEN'T FOUND A GIRL YOU LIKE?
BUT THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT
IT IS IMPOS-SIBLE TO DESCRIBE HER BEAUTY!
THESE DAYS HE EVEN NEGLECTS GOVERNMENT AFFAIRS BECAUSE OF THAT AND STAYS IN HER ROOM THE ENTIRE TIME.
THE MA-GISTRATE'S HEART, BODY AND SOUL WERE IN ECSTASY!
OH... IS SHE SUCH A BEAUTIFUL WOMAN?
HE'S SUCH A DESPI-CABLE FELLOW...
BEING ABSORBED WITH SEXUAL DESIRE NEGLECTING GOVERNMENT AFFAIRS
JUST LIKE A CLONE OF THE KING ZHOU XIN* AND HIS CONCUBINE DAJI
* LAST EMPEROR OF THE SHANG DYNASTY


WASN'T SHE BORN AS A DEMON FOX?
SHE WAS THE CONCUBINE OF THE LAST EMPEROR OF THE SHANG DYNASTY AND SHE WAS ALSO THE WOMAN WHO BROUGHT DESTRUCTION UPON THE DYNASTY
DAJI?
Friendship Scans
ONLY AFTER THAT SHE BECAME THE DEMON WHO SPECIALIZED IN ABSORBING THE VITALITY OF MEN
EXACT-LY
SHE WAS A THOUSAND-YEAR-OLD FOX WHO ACQUIRED DEMONIC POWERS
B-BUT ISNT THAT
JUST LIKE A MAGIC POTION?
ALSO I HEARD THAT IF YOU EAT HER LIVER
YOU WILL BECOME IMMORTAL
IS THAT SO?


ONLY HER ATTITUDE WAS A BIT HAUGHTY, BUT THAT'S IT
NO, WHEN LING HONG WORKED IN THIS SHOP, SHE WAS A VERY NORMAL GIRL
THAT MEANS THAT SHE HAS NOW ENTANGLED THE MAGISTRATE?
THOSE RUMOURS OF HER BEHAVING LIKE AN EVIL WOMAN ARE BUBBLING AND GURGLING EVEN OUTSIDE OF THE CITY!
AND SHE ALSO KICKED THE MAID INTO THE POND AND EVEN LOUDLY RIDICULED HER BY SAYING SOMETHING LIKE DROWNING SERVES YOU RIGHT!
I HEARD THAT ONCE SHE ORDERED 100 SETS OF WOVEN SILK FABRIC
Wah! Ahahaha!
SHE WILL COMPLETELY ABSORB YOUR VIGOUR AND MAYBE EVEN TAKE YOUR LIFE
DON'T BE TOO RASH IF LING HONG REALLY IS THE DEMON FOX
WE MUSTN'T DISREGARD THIS PROBLEM! I WILL ORDER MY SUBORDINATES TO SUBDUE THIS DEMON!
HERE HE GOES AGAIN


スカー
グォー




..THIS GOOD-FOR-NOTHING!

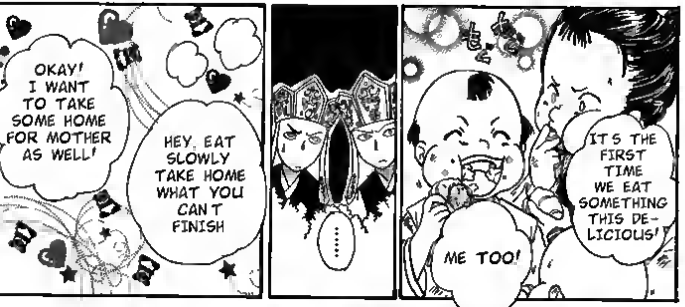

WHERE'S HU- TUO?
HE SAID HE HAS TO GO TO THE TOILET AND SINCE THEN NOBODY HAS SEEN A TRACE OF HIM...

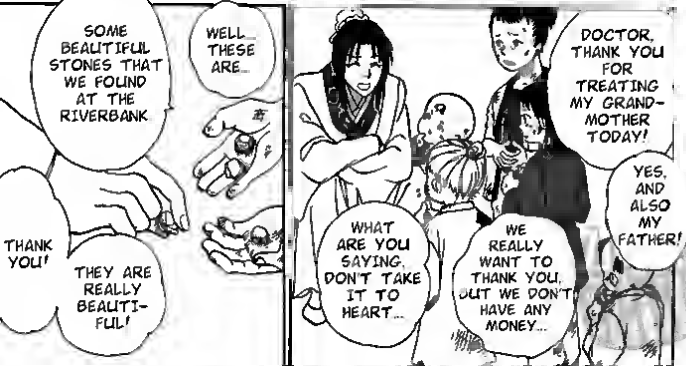



HE'S NOT IN THE WOMEN'S CHAMBERS
HOW ABOUT OUT-SIDE?


THIS IDIOT!
QUICKLY LOOK FOR HIM!


SORRY, I MADE YOU WAIT!
AH!


OKAY! I WANT TO TAKE SOME HOME FOR MOTHER AS WELL!
HEY, EAT SLOWLY TAKE HOME WHAT YOU CAN'T FINISH
.....
ME TOO!
IT'S THE FIRST TIME WE EAT SOMETHING THIS DE-LICIOUS!


SOME BEAUTIFUL STONES THAT WE FOUND AT THE RIVERBANK
WELL... THESE ARE...
THANK YOU!
THEY ARE REALLY BEAUTI-FUL!
DOCTOR, THANK YOU FOR TREATING MY GRAND-MOTHER TODAY!
YES, AND ALSO MY FATHER!
WHAT ARE YOU SAYING, DON'T TAKE IT TO HEART...
WE REALLY WANT TO THANK YOU, BUT WE DON'T HAVE ANY MONEY...


STARTING FROM TODAY, ALL OF YOU SHOULD
OH, I ALMOST FORGOT
THEN I'M GOING!

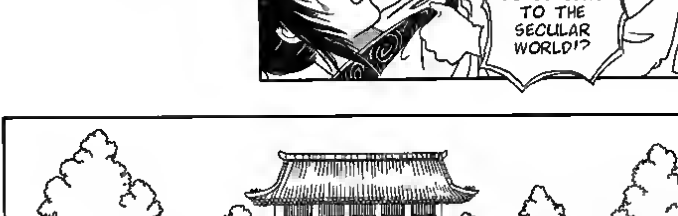

YES...
IS IT AN INCANTATION?


ITS "NAMO AMITABHAYA".
NIANG WU NIANG WU BA?
RECITE NAMO AMITABHAYA AT DUSK AND DAWN


THAT ALLOWS EVERYONE TO GO ON TO PARADISE
IT IS... AN INCANTATION...


YEEEES!
GET UP, DOCTOR!
DOCTOR!
WE HAVE TO GO AND CATCH THE DEMON!
WE HAVE TO GO TO THE OFFCIAL RESIDENCE OF THE COUNTY MAGIST-RATE!
WHAT IS IT? I THOUGHT WE ARE ON HOLIDAY FOR TODAY!
WHICH DEMON?
THOSE OFFICERS THAT ARE THE OBEDIENT IDIOTS OF THEIR UNSATIS-FIABLE LOVERS, THAT YOU CAN FIND EVERY-WHERE?
THERE S NO NEED TO SPE-CIALLY-
Friendship Scans
OH THAT_
IF SHE IS THAT 1000-YEAR-OLD FOX DEMON, THEN SHE MIGHT GIVE US A CLUE TO THE ELIXIR!


ALRIGHT ALRIGHT! I KNOW!
SHUT UP!
WHO WAS IT THAT FORCED US TO BE SENT TO THE SECULAR WORLD!?




I WANTED TO BE NICE AND COME HERE TO REPORT! IF WE DON'T CATCH THE DEMON FOX, THE MAGISTRATE WILL LOSE HIS LIFE!
HMPF!
IT TURNS OUT HE WAS SINCERE LAST NIGHT...
GO BACK!
THE COUNTY MAGIST-RATE WON'T SEE ANYONE!
HUH?


HMPF!
YOU IDIOT! IF YOU SAY 'I WANT TO CATCH YOUR LOVER',
WHY SHOULD THEY LET YOU ENTER?
YOU TOO?
STAND ASIDE AND WATCH
I AM HUA TUO FROM POYANG
THAT'S ENOUGH! THE MAGISTRATE IS ILL!
HOW LUCKY, WE ARE DOCTORS
WE ARE NOT ONLY ABLE TO CURE HEADACHES STIFF SHOULDERS OR SORE MUSCLES BY APPLYING ACUPUNCTURE.
BUT WE ALSO HAVE PERFECT ELIXIRS TO CURE STOMACH PAIN ATHLETES FOOT HEMORRHOIDS ETC
IF THERE IS NEED, WE CAN ALSO PRESCRIBE MEDICINE TO ENHANCE THE PERFORMANCE IN THE BEDROOM
COME IN!
HEHEHE!


I'M NOT ILL!
I HEARD YOU ARE A DOC-TOR?
I AM SORRY TO DIS-TURB.


IS IT REALLY BECAUSE HIS VI-TALITY IS BEING ABSORBED BY THE DEMON FOX...?
THIS HAGGARD AND CONSUMED APPEARANCE...
PLEASE LET ME BEGIN THE EXA-MINA-TION.
TH-THAT'S TOO RUDE! YOU MIS-TER
HUH?
LING HONG IS
BUT...
I'M NOT ILL


I'M BEGGING YOU!
PLEASE SAVE LING HONG!
PERFECT! EXACTLY WHAT I WANTED!
THEN PLEASE LET ME HAVE A LOOK AT HER
LET'S SEE WHETHER IT'S A GHOST OR A DEMON
Friendship Scars
THIS WAY...


DOC-
TOR?
BUT
WHA!
SHE'S REALLY AS BEAUTIFUL AS THE STORIES SAY
THIS WOMAN


NO MATTER
WHAT I MAKE HER LOOK AT OR LISTEN TO,
NO, HOW COULD THAT BE!
MISTER,
NO MATTER HOW I LOOK AT IT, I CANNOT IDENTIFY ANY ILLNESS.
SHE NEVER SMILES
BUT WHEN I PROPOSED TO HER, NEITHER DID SHE SHOW ANY DISCONTENT.
AT FIRST, I THOUGHT SHE DIDN'T LIKE ME BECAUSE I MADE HER LEAVE FLOWER STREET AND WILLOW ALLEY.
HUH?
HER EYES CAN SEE. HER EARS CAN HEAR. HER LIPS CAN SPEAK
SHE CAN FEEL HEAT AND COLD AND HER SENSE OF SMELL IS ALSO NORMAL


NO MATTER WHETHER I GIVE HER COLORFUL FLOWER BASKETS, CLOTHES OR HAIRPINS, SHE ISN'T INTERESTED AT ALL
IT'S NOT ONLY TOWARDS ME SHE NEVER SHOWS HER SMILE TO ANYONE
JUST LIKE BLOSSOMING FLOWERS IN THE EARLY SPRING...
THAT WAS THE FIRST TIME SHE LEAKED A LIGHT SMILE!
HOWEVER, ONE DAY, A MAID SERVANT ACCIDENTALLY RIPPED A PIECE OF SILK
BUT AFTER OVER 300 FEET OF CLOTH, SHE GREW TIRED
HOWEVER, IN THE BEGINNING SHE SEEMED VERY HAPPY AND SMILED A LOT.
AND SHE STOPPED SMILING
THUS, I BOUGHT A LARGE AMOUNT OF SILK
AND ORDERED THE MAID SERVANTS TO RIP THEM APART.


AND SHE EVEN LAUGHED!
WHEN SHE SAW THIS SHE SMILED AGAIN!
SOME TIME AFTERWARDS, A PALACE MAID ACCIDENTALLY SLIPPED AND FELL INTO THE POND
PUSHED SERVANTS INTO THE POND ONE AFTER ANOTHER
AND LET THEM DROWN?
AND THEN YOU...
ANYWAY THEY ARE MERE SLAVE SERVANTS NOTHING MORE
WHAT'S WRONG WITH THAT?


I DON'T CARE ABOUT THE MONEY, I WILL PAY ANY PRICE!
WHAT IS IT WITH YOU? IF YOU ARE A REAL DOCTOR THEN THINK OF A WAY WHICH CAN MAKE LING HONG SMILE AGAIN!
Friendship
Scars
I ONLY WANTED TO SEE LING HONG SMILE THAT'S IT!
UH
DOCTOR, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
NOR CAN I
MAKE HER SMILE
THIS MAN'S SICK-NESS
I CAN'T CURE


BECAUSE SHE DIDN'T DO ANY-THING,
SHE DIDN'T ASK FOR THESE THINGS TO HAPPEN.
TO NOT BE ABLE TO STOP THIS FOOLISH BEHAVIOUR OF THE MAGIST RATE
THAT'S THE TRUE CRIME!
HUH?
IT'S THE SAME AS INCITING HIM TO DO THESE THINGS!
DAOIST PRIEST?
HOW DID HE GET IN?
WE ARE THE IMMORTAL PRIESTS WHO HAVE BEEN PRACTICING DAOISM ON THE FIVE SACRED MOUNTAINS FOR 20 YEARS!
BELIEVE US!


YOU EVIL WOMAN! YOU SWINDLE MEN AND YOU RUIN THE COUNTRY!
SURRENDER!
HELP! STOP THE EVIL-DOER!
STREET SOLDIERS! SOMEONE!
WH-WHAT ARE YOU DOING TO LING HONG?
!?
NO STREET SOLDIERS WILL COME
YOU GATHERED THE STREET SOLDIERS WITHOUT ANY REASON
WHEN LING HONG SAW THEM NOT KNOWING WHAT TO DO, SHE SMILED. RIGHT?


SO THEY STOPPED BELIEVING YOU
AND AFTERWARDS YOU ALWAYS ORDERED THEM TO ASSEMBLE, WHENEVER YOU PLEASED
FEMALE FOX!
SHOW YOUR TRUE FORM!
WH-WHY!?


AAAH
LING HONG?
STOP!
WHAT, DO YOU ALSO WANT THIS DEMON'S LIVER?
!?
DON'T COME ANY CLOSER!


WHAT?
DO YOU WANT TO CAPTURE HER TO GAIN IMMORTALITY? SHE, WHO I HAVE BEEN SEARCHING FOR ENDLESSLY?
THIS WAS YOUR GOAL FROM THE VERY BEGINNING ?
LET ME GO!
Friendship
Scars
HEY!
HAVE MERCY!


WHA!
WHA!
STOP IT!
ARE YOU AL-RIGHT?
MIS-TER?
WHA!
COUGH!
COUGH!


HE HE!
HE HE!
LING HONG
YOU ARE LAUG-HING!
HEHE!
HEHE HEHE!
AH
OH REALLY!
IF I HAD KNOWN, I WOULD HAVE JUST JUMPED INTO THE WATER MYSELF!
HE


Ha ha ha!
Ha ha ha!
LI-LING HONG?
DON'T OVERDO IT! SHOW YOUR FOX-TAIL!
DAJI!
HUH?

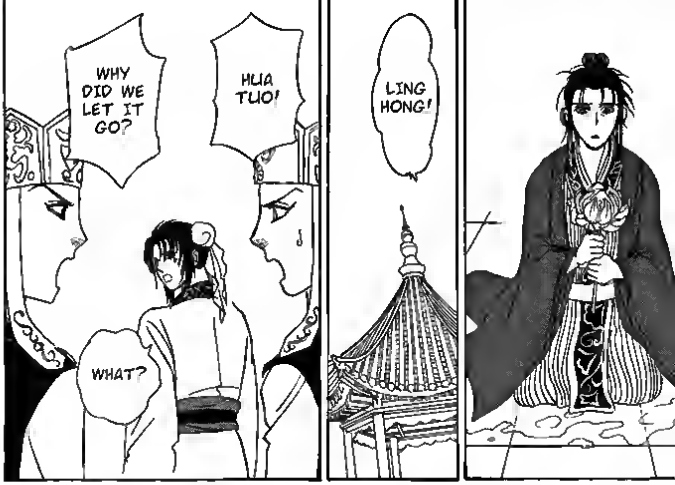

WHAT?
HOW COME YOU DIDN'T SENSE IT?
SHE R-REALLY IS A DEMON!?
LING HONG?
1000-YEAR-OLD DEMON!
I HAVE TO KILL AND EAT YOU!

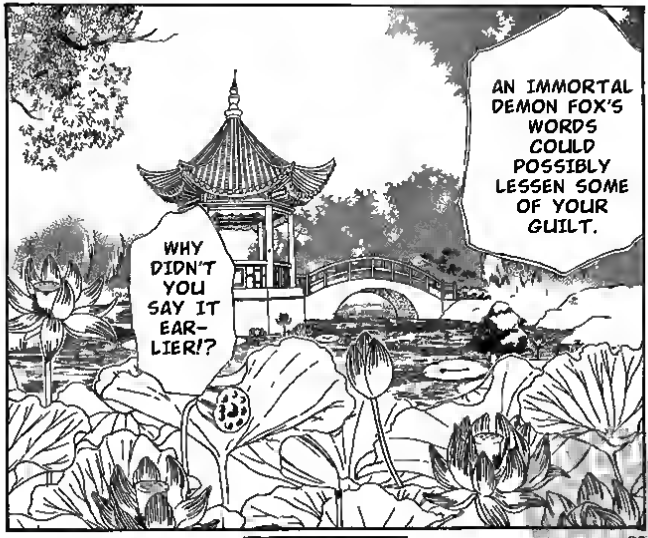

AAAH!
WAIT ANOTHER 100 YEARS TO CAPTURE ME!


IT SEEMS AS IF YOUR LIVER HAS NOTHING TO DO WITH THE ELIXIR THAT WE ARE LOOKING FOR!
N-NO, THERE'S NO NEED!
HUA TUO!


Friendship Scars
SCARY...
WHA.
YOU,
ARE YOU AFTER MY LIVER AS WELL?


LING HONG?
YOU TOO
UNTIL THE LAST MOMENT... IT WAS YOU WHO FINALLY MADE ME LAUGH AGAIN.
I'LL REMEMBER YOU.
OH
YOU ARE CALLED HUA TUO?
MORTAL.
REMEMBER...
THE NEXT TIME YOU GIVE FLOWERS TO A WOMAN,
YOU HAVE TO PLUCK THEM YOURSELF.
GOOD-BYE!





End of Chapter 2


Join Friendship Scans!
Translators (all languages!)
Proofreaders
Editors
Quality Checkers
Visit us at:
ws1.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index/
or
friendshipscans.com

Friendship Scans presents

Raw Provider	a09070811
Translator	NatsuSakura
Proofreader	Clockwork_ren
Cleaner	Cowsarenice
Typesetter	Nes
Quality Checker	Cowsarenice

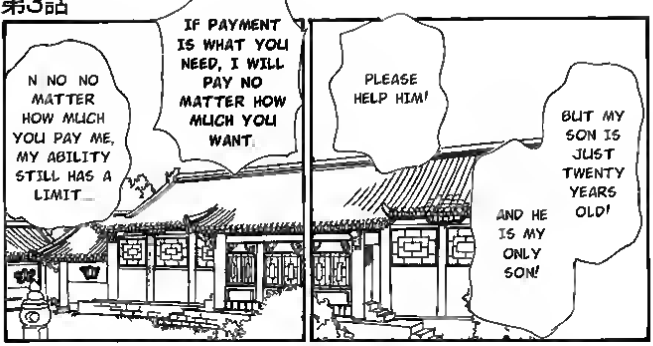


2020.9.8h dalgo.
[illegible]

http://freetaboards.com/Friendshipscanlation/index/

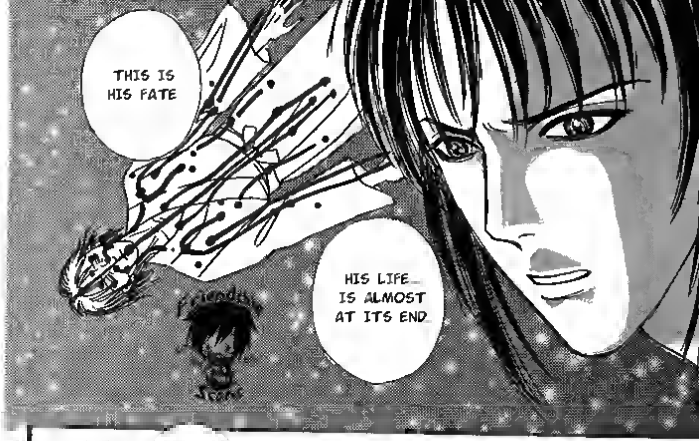

華佗風來傳
第3話


HUFF
HUFF
H HOW IS IT, DOCTOR?
THERE'S A MALIGNANT TUMOR IN THE INTERNAL ORGAN
W... WHY?!
SORRY, I CANNOT DO ANYTHING ANYMORE


N NO NO MATTER HOW MUCH YOU PAY ME, MY ABILITY STILL HAS A LIMIT...
IF PAYMENT IS WHAT YOU NEED, I WILL PAY NO MATTER HOW MUCH YOU WANT.
PLEASE HELP HIM!
BUT MY SON IS JUST TWENTY YEARS OLD!
AND HE IS MY ONLY SON!


THAT IS...?
I CAN RELIEVE HIS PAIN BY PUTTING THIS NEEDLE INTO THE RIGHT ACUPOINT.
THEN PLEASE JUST TRY! PLEASE!
UM...


WHAT...?
IT CANNOT CURE YOUR SON.
BUT THE EFFECT IS JUST TEMPORARY.
RI-YAO
YES!


THIS IS HIS FATE
HIS LIFE... IS ALMOST AT ITS END


AND ARRIVE NIRVANA QUICKLY
IT CAN RELIEVE HIM FROM ALL OF HIS SUFFERINGS IN THIS LIFE...
TIMES LIKE THIS IS WHEN YOU CHANT THE WORDS NAMO AMITABHA
Now, you can even use the hand print of the Medicine Buddha!

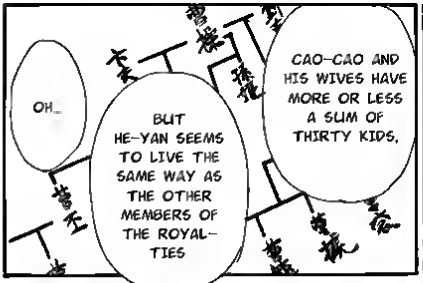

I THOUGHT HE WAS A GREAT DOCTOR WHO SAVED THE LIFE OF GENERAL GUAN-YU,
CAN'T BELIEVE HE IS JUST A QUACK!
G... GET OUT OF THIS PLACE!

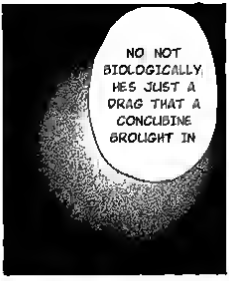

OLICH!
IF ALL YOU CAN DO IS THIS MUCH, I SHOULD'VE JUST BELIEVED IN MASTER HE-YAN'S WORDS!
HMPH! YOU ARE THE ONE WHO IDIOTICALLY REPORTED EVERYTHING TO HIM!
SERIOUSLY! RI-YAO, YUE-JING CAN'T YOU JUST TAKE LOOK AT THE SITUATION BEFORE YOU SPREAD THAT RELIGIOUS WORDS OR WHATEVER?
SIGH... ANYWAY
WHO'S HE-YAN?
SOMEONE WITH THE SAME PROFES-SION?
OR IS IT ANOTHER QUESTION-ABLE EXOR-CIST?

TL/N: Cao-cao is a very remarkable being in the Chinese history.











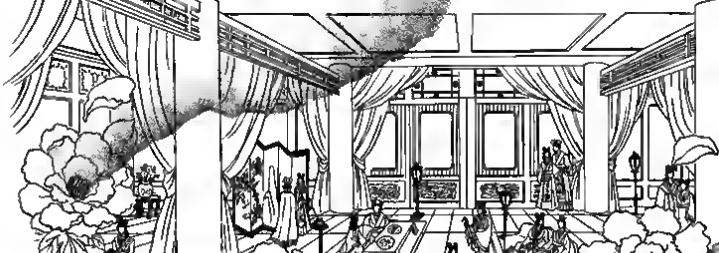


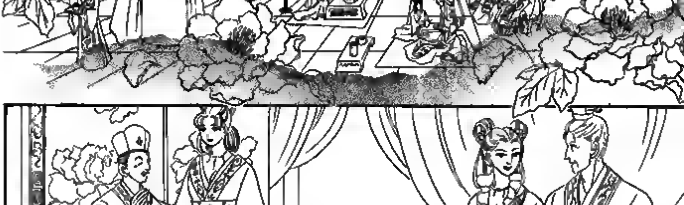
TL/N: for people who doesn't know what exilir is, it's a kind of drug which can provide immortality


SEEMS LIKE WE NEED TO TAKE A LOOK AT.
THAT THING CALLED FIVE STONE POWDER
WHAAAAT? ITS FREAKIN TROUBLE-SOME!
STUPID! DON'T YOU KNOW WHO IS THE REASON WE ARE SENT TO THE NUMAN WORLD?!
I KNOW IT I KNOW IT!
I'LL DO IT! ALRIGHT?


SO THAT IS THE PALACE OF HE-YAN?
LOOK AT THEIR OUTFITS, TSK TSK, RICH PEOPLE!
OF COURSE, SINCE THEY ARE ALL NOBLES
AND THE FIVE STONE POWDER COSTS A LOT, IT'S NOT A PRICE COMMONERS CAN AFFORD
Friendship Scans
HM...
SO IT MEANS THE MAIN TARGETS ARE THE NOBLES, THE RICH, AND THE ARISTOCRATS TO EARN A BIG AMOUNT OF MONEY?


BUT, YUE-JING, WHY DID YOU SUDDENLY WEAR FEMALE OUTFIT?
HOW IS IT?
TO BE ABLE TO ACT UNDER CHANGING CIRCUM-STANCES
YEAH... YOU LOOK LIKE A RAKE FROM RURAL GENTRY
COUGH COUGH! PL... PLEASE ENTER.
I AM FROM THE HONG-HONG COUNTY MY SURNAME IS ZHANG IT'S THE CHIEF OF DEPARTMENT OF SUPERVISION WHO INTRODUCED US TO THIS PLACE
HAVEN'T SEEN YOU PEOPLE BEFORE, YOU ARE ?
HOLD IT!
I SEE.
CH... CHIEF?






W...WAIT——!
I MEAN THE SOCIAL GATHERING PLACE OF MASTER HE YAN SURE IS DIFFERENT!
IT'S LIKE ALL OF THE MEMBERS OF THE ROYAL FAMILY ARE GATHERED HERE
THE SMELL OF INCENSE AND FACIAL POWDER IS ALL MIXED TOGETHER YUCK!
HA——— WHAT THE HELL IS THIS?


HERE COMES MASTER HE-YAN
Friendship Scans

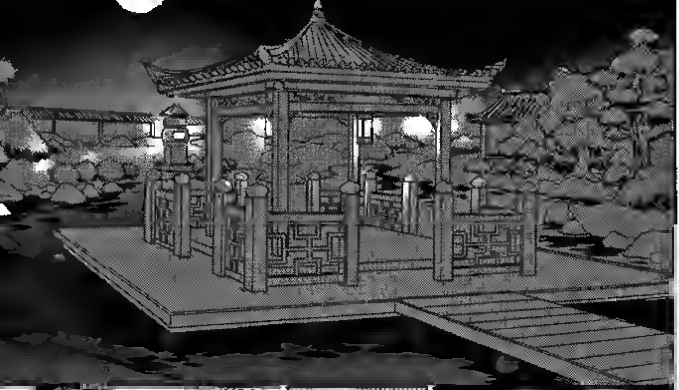

Friendship
Scans
GREETINGS, EVERYONE.


MORE LIKE A SHEMALE!
HE IS A PRINCE?
SH——!
Ya!
Wow!
MADAM XU, YOU ALSO LOOK GREAT TODAY! THAT'S WONDERFUL!
MADAM YANG IS THE ONE WHO'S BEAUTIFUL! YOUR OUTFIT TODAY IS SO GRACIOUS! IT MUST BE EXPENSIVE!
MASTER HE-YAN, YOU ARE SO PRETTY AGAIN TODAY!
PLEASE ACCEPT THIS AS A PRESENT FOR FIRST MEETING IT'S A JADE ORNAMENT FAMOUS IN OUR COUNTY
OH RIGHT! THERE ARE NEW FRIENDS WHO JOINED US TODAY!
OH...
THE TWO BEHIND ME ARE MY TWIN LITTLE BROTHER AND SISTER.
THE SURNAME IS ZHANG.
THANK YOU!
THEN, PLEASE ENJOY.


YES! THIS IS ALL THANKS TO MASTER HE-YAN FOR GIVING ME YOUR FIVE STONE POWDER!
ME ALSO. WITH THE EXCESS FATS GONE, I FEEL LIKE IM TEN YEARS YOUNGER THAN BEFORE.
BACK TO THE TOPIC. MADAM YANG, YOUR SKIN IS GETTING SMOOTHER AND SMOOTHER.
THIS IS GREAT! ONLY BEAUTY CAN MAKE YOU SHINE LIKE A STAR ITS THE MOST PRECIOUS THING OF ALL.
THE INNER RICH AND HAPPINESS IS ALL BECAUSE OF THE PRESENCE OF BEAUTY, THATS WHY WE WHO OWNS BEAUTY, ARE THE HEAVENS FAVORED ONES
He can't be one of those demon foxes that inhales spiritual strength, can he?
This guy is undoubtedly weird.


UM... MASTER HE-YAN...
THE FIVE STONE POWDER, WILL YOU PLEASE...
BE PATIENT, LITTLE KITTIE,
I ALREADY ARRANGED SOME TABLES OVER THERE
Friendship Scans
TONIGHT IS A FULL-MOON,
SO LET US USE THE MOON AS THE THEME TONIGHT LET US ALL RECITE SOME POEM WHILE WE DRINK TO OUR HEARTS CONTENT! LET US ALL ENJOY THE NIGHT!
ANOTHER THING, TONIGHT, THERE IS ONE HERE


Yue-Jing?
WHOSE BEAUTY CAN EVEN MAKE THE MOON CONSCIENTIOUSLY GLOOM DOWN...
WHICH RENDERS MORE OF MY DESIRE TO CREATE A POEM
OH MY
thmpsh!
MASTER ZHANG MAY I HAVE THE HONOR TO HAVE YOUR LITTLE SISTER ACCOMPANY ME FOR THE NIGHT?
OF, OF COURSE, GO ON
WELL, THEN PLEASE, MY LADY





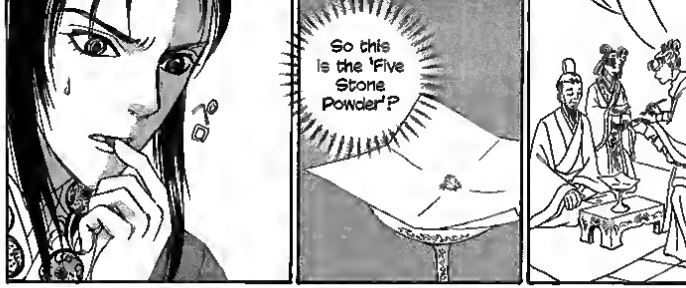


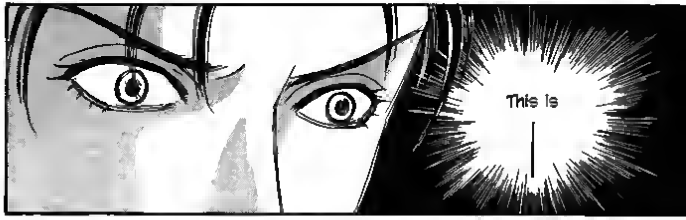




Xindm.cn
新动漫网




So this is the 'Five Stone Powder'?


This is


I WISH TO LET MY BEDRIDDEN SON INTAKE THIS MEDICINE
WILL YOU PLEASE GIVE ME SOME?
I AM WILLING TO PAY NO MATTER HOW MUCH IT COSTS

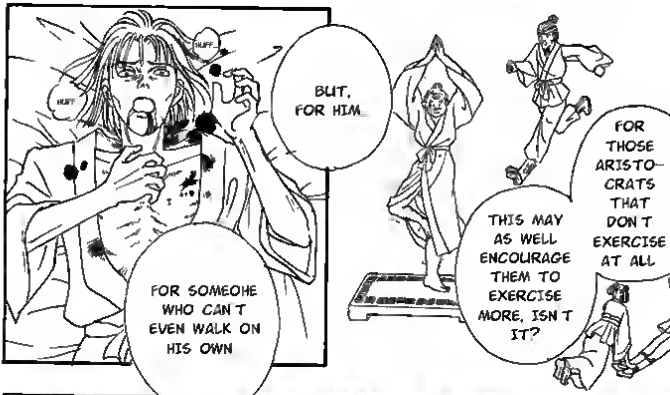

MASTER HE-YAN,
The grandpa from yesterday?


AFTER TAKING IT, THE PERSON MUST WALK AT LEAST TWO TO THREE MILES.
WALK? ALL IT NEEDS IS TO WALK?
BUT!
Friendship Scars
NO NEED FOR PAYMENT
I'LL GIVE YOU THIS FIVE STONE POWDER FOR FREE
UM!
HURRY! LET'S GO AFTER HIM!
THEN, I SHALL LEAVE.
I WILL NEVER FORGET YOUR GREAT HELP TO MY SON.
THANK YOU VERY MUCH!
B-BUT...
SO YOUR JOB IS TO KEEP A WATCH ON HIM TILL THE PARTY ENDS
I CAN SEE THAT THAT GUY LIKES YOU.
THEN. YOU MAY AS WELL SACRIFICE YOURSELF TO ACCOMPLISH YOUR MISSION!
WHAT IF HE WANTS TO DO SOMETHING TO ME, WHAT SHOULD I DO ?
YUE-JING!
HUA... I MEAN, BRO, WHAT ABOUT ME?
YOU STAY HERE


MY APOLOGIES FOR DISTURBING AT SUCH AN UNGODLY HOUR!
PLEASE OPEN THE GATE
DOCTOR HUA-TUO
WHERE IS YOUR OWNER?
GWRH GAWRH
GUI-JUN!
Am I too late?


DOCTOR HUA-TUO?
GLI-JUN!
GWOKKH
DOCTOR, WHY... WHY DID IT TURN OUT THIS WAY?
IT'S NOT WORK-ING...
COME ON! DRINK SOME WATER!
THEN SPIT IT OUT!
FIVE STONE POWDER IS NOT A DRUG FOR CURE...
IT'S A KIND OF ANESTHETIC DRUG!


B-BUT, WHY DO THE PEOPLE THAT GO IN AND OUT OF MASTER HE-YAN'S HOUSE ALL LOOK SO HEALTHY? SOME EVEN CLAIM THEY FEEL TEN YEARS YOUNGER
THAT'S BECAUSE THEY ARE HEALTHY TO BEGIN WITH.
AS LONG AS ONE USES THE FIVE STONE POWDER HE OR SHE WILL FEEL HOT ALL OVER THE BODY
HE-YAN REQUESTED TO LET YOUR SON WALK IS IN ORDER FOR HIM TO RELEASE ALL THOSE HEAT COMING FROM THE BODY


HUFF
HUFF
BUT, FOR HIM
FOR SOMEOHE WHO CAN'T EVEN WALK ON HIS OWN
FOR THOSE ARISTO-CRATS THAT DON'T EXERCISE AT ALL
THIS MAY AS WELL ENCOURAGE THEM TO EXERCISE MORE, ISN'T IT?


It's the same as poison----


RI-YAO
GUI-JUN!
UUWAAAAAHH!
HAA!
GUI-JUN...
HUFF
HUFF
HUFF



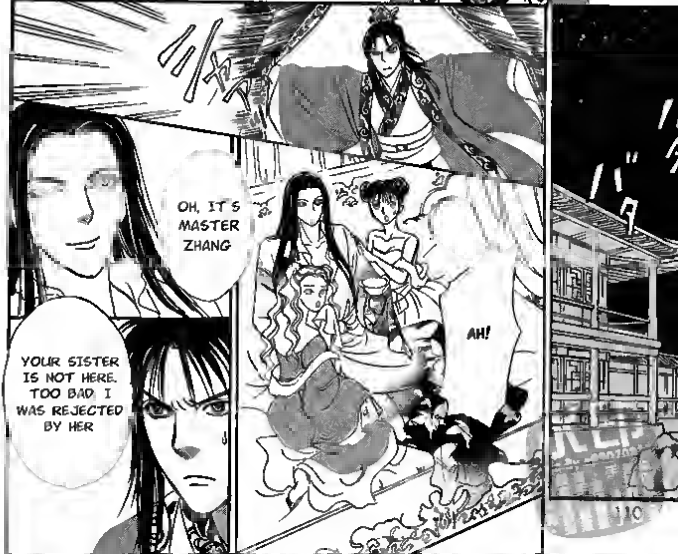
TL/N: The Medicine Buddha's mantra


THE NAME I SAID A WHILE AGO IS THE NAME OF THE MEDICINE BUDDHA.
CAN YOU HEAR ME?
MEDICINE BUDDHA BHAISHA-JYAGURU
PEOPLE WHO HEARD THAT NAME,
CAN ALL BE SAVED FROM THE SUFFERINGS OF THIS WORLD,
AND ARRIVE AT NIRVANA
Friendship Scans


WHAT HIT YOU TODAY?
USUALLY YOU DON'T EVEN GIVE A BUDGE ABOUT SPREADING BUDDHIST ACTS. BUT TODAY YOU...
...NOTHING.
I DIDN'T DO THAT JUST FOR HIM
IT'S ALSO TO LET THE OLD COUPLE REST ASSURED AFTER BEING LEFT BEHIND
and also to let myself-----
Friendship Scans


THAT KEEPS ON SPREAD-ING IN THIS CITY!
NEXT, WE MUST DIMINISH THE VIRUS
THAT'S ALL!
HAVE YOU BEEN DEFLOW-ERED?
HOW ARE THE PEOPLE IN THERE?
THOSE PEOPLE ——
HUA-TUO!
YUE-JING.
OH AND THIS...
SOME EVEN ENTERED ROOMS TO MAKE LOVE.
AFTER TAKING IN FIVE STONE POWDER, THEY START TO WALK FROM AND TO ALL TOGETHER. IF NOT, THEY START SINGING AND DANCING.
BUT, THAT'S STILL CONSIDERED EXERCISING!


IS THE POEM THAT HE-YAN MADE
...Th-This---
Friendship scars

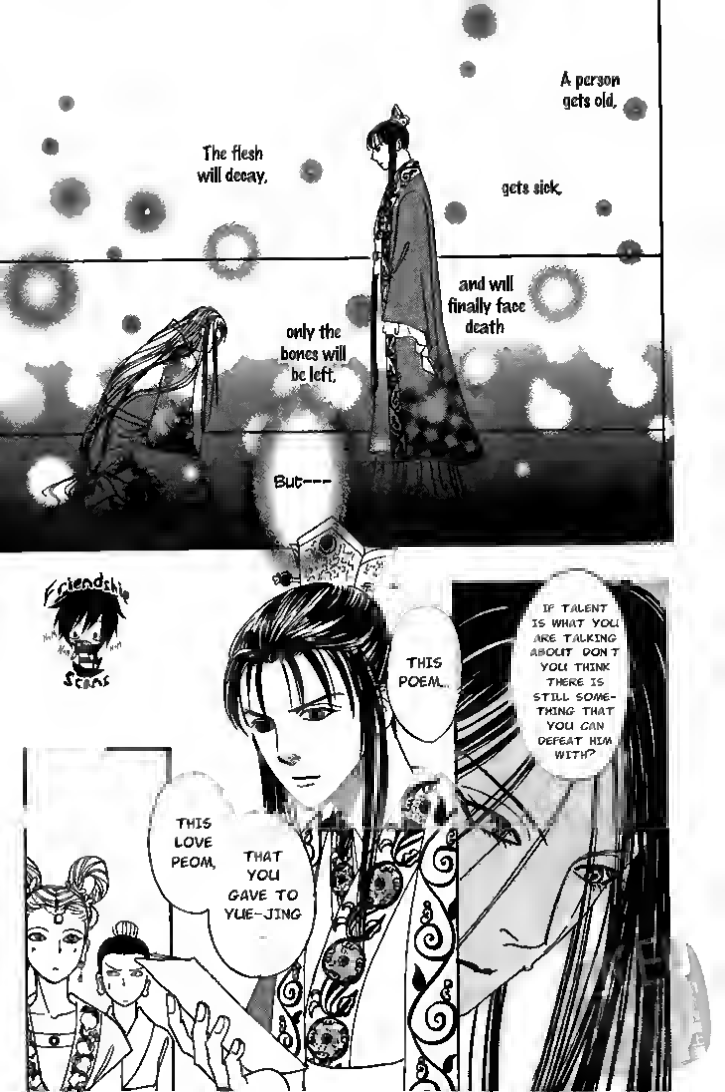

OH, IT'S MASTER ZHANG
YOUR SISTER IS NOT HERE. TOO BAD, I WAS REJECTED BY HER
AH!


HUA TUO
MY REAL NAME IS HUA-TUO
MY SURNAME IS ACTUALLY NOT ZHANG
PLEASE LEAVE US FOR NOW
YES UNDERSTOOD
YOU CAN'T BE THAT DOCTOR WHO MY STEPFATHER WAS TRYING TO INVITE TO THE CAPITAL, BUT REJECTED RESOLUTELY.. RIGHT?
THE SON OF THE LI FAMILY IS DEAD
.....OH...
THAT'S SAD.


I WOULD RATHER YOU TO BE SOME SOUL-SUCKING MONSTER,
OR EVEN A SCOUNDREL FROM SOME GANG WOULD BE FINE WITH ME!
DAMN——! YOU REALLY ARE ONE TROUBLE-SOME BEING!
HUA-TUO?
SCOUNDREL ME?
MON STER?
WITH-OUT ANY BAD INTEN-TIONS
JUST OWNS A VERY WEAK AND FRAGILE BODY
YES! YOU!
BUT YOU'RE NOT! YOU'RE JUST A HUMAN BEING
A HUMAN WHOSE MUSCLE WILL SAG,
AND A LOT OF WRIN-KLES WILL FORM AS YOU AGE


NO MATTER HOW MUCH YOU COSMETICIZE YOURSELF, YOU STILL CAN'T HIDE IT!
YOU WILL STILL GET OLDER AND UGLIER
SHUT UP!
I WILL NOT GET OLD!
I WILL ALWAYS HAVE THIS BEAUTY
JUST BY TAKING THAT FIVE STONE POWDER OF YOURS WON'T WORK, IT WILL NOT GIVE YOU IMMORTALITY
IN FACT, YOU HAVE ALREADY REALIZED IT, AM I RIGHT?
BECAUSE OF YOUR BODY BECOMING WEAKER AND WEAKER,
THE AMOUNT OF FIVE STONE POWDER YOU ARE TAKING IS ALSO INCREASING


I LOOK FORWARD TO SEE HOW YOU LOOK WHEN YOU'RE OLDER
WHAT A BEAUTIFUL CHILD!
MY STEP-FATHER TOLD ME
...WHEN WE MET FOR THE FIRST TIME
MY STEP-FATHER LIKES GIFTED PEOPLE.
MY LITTLE BROTHER CAO-JU IS CAO-CAO'S BIOLOGICAL SON.
HE'S NOT JUST AN OUTSTANDING WARRIOR, HIS ROAD OF PROMOTION IS ALSO VERY FLUENT.
'Poison',
lives inside everyone.
BUT... A DRAG BROUGHT IN LIKE ME, ONLY HAS THIS FACE AS AN ADVANTAGE OVER HIM.


A person gets old,
The flesh will decay,
gets sick,
and will finally face death
only the bones will be left.
But---
Friendship Scans
IF TALENT IS WHAT YOU ARE TALKING ABOUT DON'T YOU THINK THERE IS STILL SOMETHING THAT YOU CAN DEFEAT HIM WITH?
THIS POEM...
THIS LOVE POEM,
THAT YOU GAVE TO YUE-JING



Even if a person dies,

Let the yearn be made into words,

his yearn still remains

and stay in this world forever.

Since then, the books that He-yan wrote, like the Analect Variorum and Lao-tsu's Doctrine, etc., all made a great impact on the thoughts of Lao-zhuang* during the middle age.

TL/N. please search in through books or internet to get more details

Ch.3 "END"

Scan By
手機閱讀


Join Friendship Scans!
Translators (all languages!)
Proofreaders
Editors
Quality Checkers
Visit us at:
ws1.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index/
or
friendshipscans.com

Friendship Scans presents

Raw Provider	a0907011
Translator	NatsuSakura
Proofreader	Clockwork_ren
Cleaner	Cowsarenice
Typesetter	Nes
Quality Checker	Cowsarenice



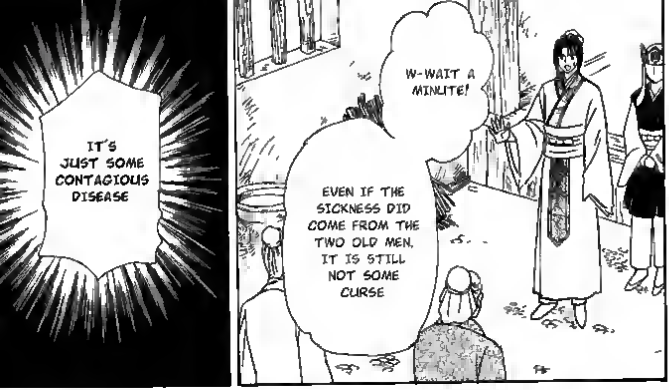
www.wattpad.com/FriendshipScanLation/index/


華佗風來傳
第4話

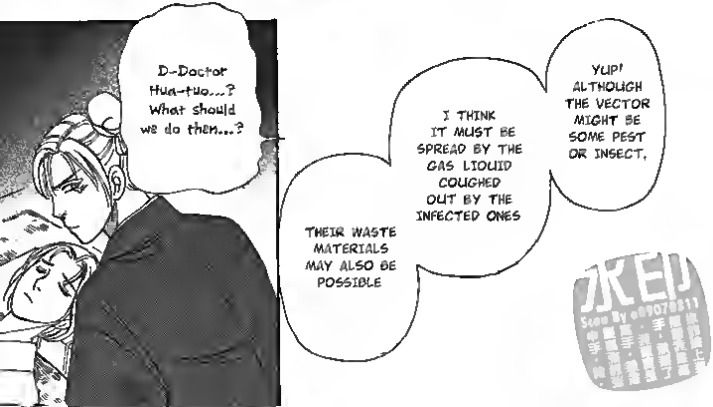

SHE'S PASSED AWAY.
No...No way!
Xue-li ...?
Xue-li ----
If we had just arrived a day earlier----
Three days left...
POOR COUPLE...
BUT THEY ARE NEWLY WEDDED...


ALRIGHT JUST A MINUTE
I WILL SURELY CHECK THEM OUT ONE BY ONE
My mother too.
DOCTOR!
PLEASE ALSO TAKE A LOOK AT MY SON. HE'S BEEN FEVERISH EVER SINCE YESTERDAY
YES!
Ri-yao, Yue-jing!
Friendship Scars
I think, we must be under a curse!
PEOPLE ARE GETTING FEVERS AND SUDDEN DEATHS
SHE IS THE TWENTIETH ONE WHO HAS DIED------


THEY LOOKED LIKE PAUPERS AND THEY WORE VERY SHABBY CLOTHES
THERE WERE A COUPLE OF OLD MEN WHO CAME
ABOUT A MONTH AGO
CURSE?
SO WE DID NOT ALLOW THEM TO ENTER THE VILLAGE AND WE SENT THEM OUT
THEY LOOKED LIKE THEY HAD SOME SORT OF SICKNESS AND THEY SMELLED VERY BAD.
It must be that those two old men started to hate us, so they put a curse on us!
WE GUESSED THAT THEY MIGHT NOT LIVE LONG AFTER LEAVING OUR VILLAGE..
LOOKING AT THEM


IT'S JUST SOME CONTAGIOUS DISEASE
W-WAIT A MINUTE!
EVEN IF THE SICKNESS DID COME FROM THE TWO OLD MEN, IT IS STILL NOT SOME CURSE


Contagious ... disease?


D-Doctor Hua-tuo...? What should we do then...?
THEIR WASTE MATERIALS MAY ALSO BE POSSIBLE
I THINK IT MUST BE SPREAD BY THE GAS LIQUID COUGHED OUT BY THE INFECTED ONES
YUP! ALTHOUGH THE VECTOR MIGHT BE SOME PEST OR INSECT.


We must cremate the corpse?
Cr-Cre-mation?
WE MUST CREMATE THE DEAD BODY OF THE ONES INFECTED
FIRST INCLUDING THE DEAD ONES FROM BEFORE.
YEAH! THAT'S DISRESPECTING THE DEAD ONES!
BUT WE WILL BE PUNISHED BY THE GODS!
AND THE DISEASE WILL SPREAD MORE
IF YOU DON'T DO IT GERMS WILL BE RELEASE FROM THE BODY OF THE CORPSE

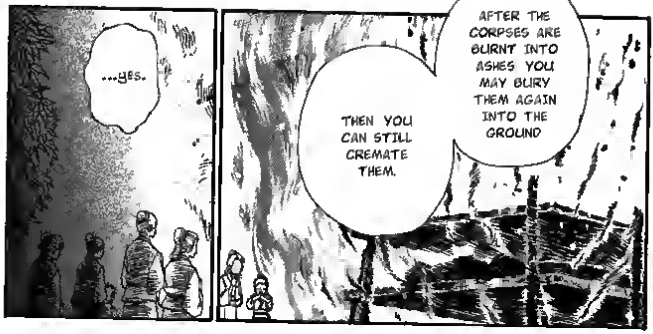

WHA...
WHAT...
AND FINALLY, IT WILL WIPE OUT THE WHOLE VILLAGE.
This way, the souls of the dead will be able to arrive Nirvana under the lead of Buddha safely and quickly
PLEASE CHANT THE WORDS NAMO AMITABHA
Everyone, don't worry!
Na...Namo Amitabha...?




NAMO AMITABHA
NAMO AMITABHA


ARE...ARE YOU REALLY SURE THAT WE WON'T BE PUNISHED BY THE GODS..?
HAVE ALL BEEN DUG OUT
YES. EVEN THE ONES BURIED ALREADY.


18. 19...
20.
IS THIS ALL?


...yes.
THEN YOU CAN STILL CREMATE THEM.
AFTER THE CORPSES ARE BURNT INTO ASHES YOU MAY BURY THEM AGAIN INTO THE GROUND


friendship
scars


Xindm.cn


!?
DEAR...
PLEASE OPEN THE DOOR.




DONG!
DEAR.
Dong
Dong


XUE-LI ...?
YOU...
NO, I'M ALREADY DEAD.
THAT'S WHY I CAN ONLY MEET YOU AT NIGHT LIKE THIS.
YOU'RE STILL ALIVE?


IT'S BECAUSE YOU DIDN'T BURN MY BODY..
THAT'S WHY I CAN MEET YOU AS HOW I LOOKED BEFORE I DIED
Ah... Xue-li...!
So cold!
You... Are you really already dead ...?

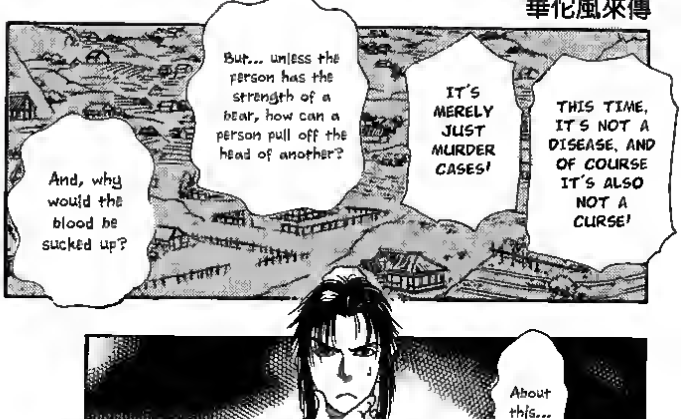

ARE.. ARE YOU SCARED?
NO!
EVEN IF YOU ARE A GHOST
YOU ARE STILL MY WIFE..!
Friendship
Scars
Darling ...!


ANOTHER THING THE WATER YOU DRINK MUST BE BOILED FIRST BEFORE YOU DRINK IT!
FAMILIES AND FRIENDS OF PATIENTS IF ANY ONE OF YOU DOESN'T FEEL WELL PLEASE LET ME KNOW RIGHT AWAY
ALL THE CLOTHES AND BLANKETS USED BY THE PATIENTS MUST BE BURNT AS WELL!
Friendship Scars
LOOKS LIKE THE SPREADING OF THE DISEASE IS MORE OR LESS UNDER CONTROL.
IT'S NOTHING!
No wonder people say Doctor Hua-tuo is the best!
Thank you!
THERE'S NO MORE PROBLEM.
THE HERB IS TAKING ITS EFFECT

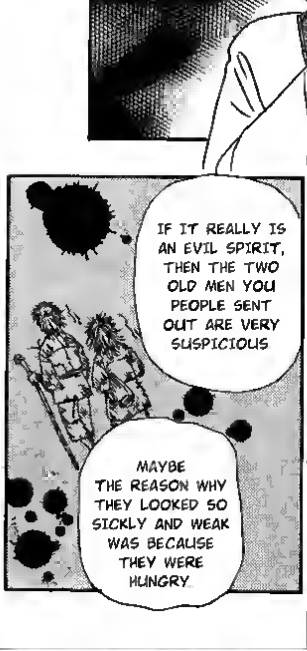

That young couple----
HE IS STILL MOURN-ING!
IT MUST BE BECAUSE HIS NEW WIFE JUST DIED
OH YEAH, HAVEN'T SEEN A-ZHONG LATELY!
I'LL TAKE A LOOK AT HIM LATER.
SORRY FOR THE TROUBLE
WHAT HAPPENED?
T...This morning, when I woke up,
I--I saw that master he---
THIS IS BAD ----
CH-CHIEF! DOCTOR HUA-TUO!


Th---This ----
Gyaaa ----
IT'S NOT CAUSED BY ANYTHING SHARP IT LOOKS LIKE IT'S BEEN PULLED OFF
THE BLOOD HAS BEEN SUCKED UP
BUT THE AMOUNT OF BLEEDING SEEMS TOO FEW----
BLOOD?

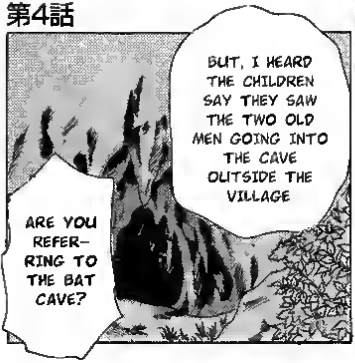

THIS ONE ALSO?
Bad news! The son of the Ma family...
Ch-Chief----
WAAH!
WAAH!
WAAH!
3 corpses had been found headless and bloodless.
After that, a total amount of---
Everyone calm down.
Plea... Please hold on.
This time, everyone will die because of sucked-up blood-----
We must really be under a curse!

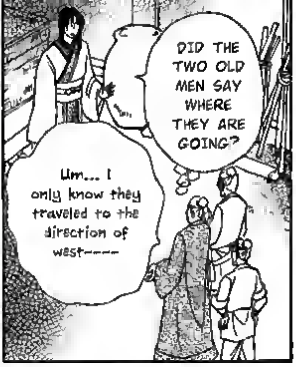

But... unless the person has the strength of a bear, how can a person pull off the head of another?
IT'S MERELY JUST MURDER CASES!
THIS TIME, IT'S NOT A DISEASE, AND OF COURSE IT'S ALSO NOT A CURSE!
And, why would the blood be sucked up?

About this...


IF IT REALLY IS AN EVIL SPIRIT, THEN THE TWO OLD MEN YOU PEOPLE SENT OUT ARE VERY SUSPICIOUS
MAYBE THE REASON WHY THEY LOOKED SO SICKLY AND WEAK WAS BECAUSE THEY WERE HUNGRY


MAYBE IT'S AN EVIL SPIRIT WHO LIVES BY SUCKING BLOOD FROM HUMANS
Evil spirit?


ARE YOU REFER-RING TO THE BAT CAVE?
BUT, I HEARD THE CHILDREN SAY THEY SAW THE TWO OLD MEN GOING INTO THE CAVE OUTSIDE THE VILLAGE


DID THE TWO OLD MEN SAY WHERE THEY ARE GOING?
Um... I only know they traveled to the direction of west----


IT'S GETTING MORE SUS-PICIOUS
BAT..

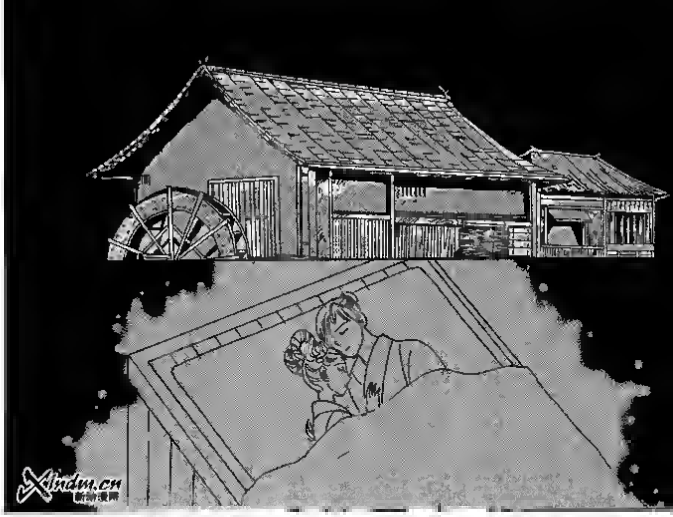

Friendship Scans
OH ----


IS IT THIS PLACE?
Friendship Scars
MAYBE THE TWO OLD MEN FEIGNED TO BE OLD AND WEAK..
ANYWAY THIS CAVE REALLY STINKS
IS IT THE SMELL OF BAT POO?
BUT THEY REALLY HAVE THE FEATURES OF BIG SCARY MONSTERS
AH!


UWAAAH ----!
The-
The-
They're here! Monsters


YOU DON'T NEED TO SAY ANYTHING! LET ME TAKE OF CARE YOU-------
HOLD ON, HUA-TUO!


RI-YAO, YUE-JING?
Ugh...!
WE DIDN'T MEAN TO BE DIS-RESPECT-FUL!
HUH?
WE'RE VERY SORRY!


Xindm.cn
新动漫网


WHAT IS IT SO LATE?


Pon!
Pon!
A-zhong, are you home?
A-zhong!


SORRY TO INTRUDE!
...Huh? Hold on!
ズカ
ズカ


AS I'VE THOUGHT ...!
Xu... Xue-li?
Pl-Please go back!
A-ZHONG, WAKE UP!
SHE'S ALREADY DEAD!
I... I know!
If you go on like this, your spiritual energy will be sucked up and you will die!
EVEN IF IT'S LIKE THAT, I STILL DON'T CARE
AS LONG AS I CAN BE TOGETHER WITH XUE-LI
Dear ...


I DON'T CARE WHAT YOU THINK!
BUT YOUR WIFE..
HAS ALREADY KILLED 3 PEOPLE FROM THE VILLAGE!
What?
IS... IS IT TRUE, XUE-LI?
!...!---
XUE-LI?
XUE-LI?
Friendship
Scars


Xue-li ...
Wuuuu ------
IT'S ALMOST DAWN
ZOMBIES* NEED TO GO BACK TO THEIR GRAVES
*walking dead who acts in night
!?
THESE TWO ARE?
YOUNG-STER, ALTHOUGH WE FEEL BAD FOR YOU,
IF YOU GO ON LIKE THIS MORE PEOPLE WILL DIE BECAUSE OF YOUR WIFE
THEY ARE THE TWO OLD PAUPERS YOU PEOPLE SENT OUT OF THE VILLAGE!
!!
PLEASE BRING US TO WHERE YOUR WIFE IS BURIED.




HURRY UP!
THEN, YOUNG MAN.
I KNOW ALREADY!


THERE IS A TRACE SHOWING THIS GRAVE HAS BEEN OPENED


I....I'm opening it!



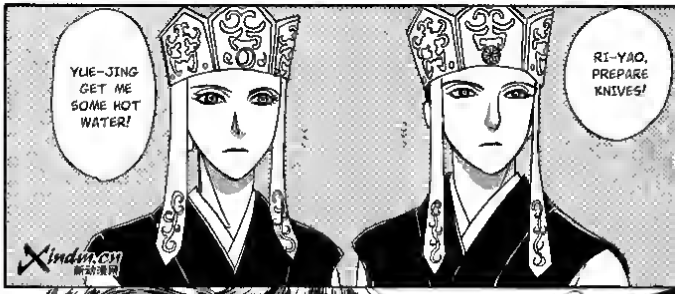

IT'S JUST AS EXPECTED ——
Xue-li...
ZOMBIES CAN ACT FREELY AT NIGHT.
BUT IN DAYLIGHT, THEY CAN ONLY GO BACK AND SLEEP IN THEIR GRAVES.
CREMATE HER WHILE IT'S STILL EARLY!


A-ZHONG, TAKE IT EASY!
WU... WU...
XUE-LI...
HUA-TUO?
PLEASE HOLD ON

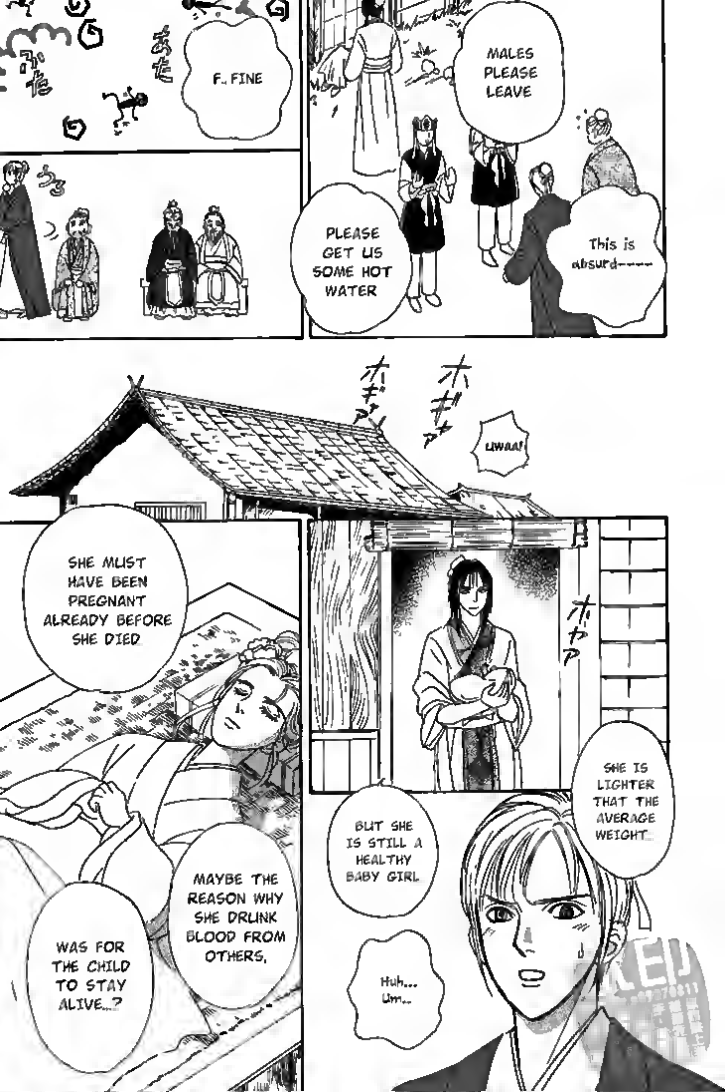

DoN-
DoN-
WHAT?
THERE.. THERE'S A BABY_
IN HER STOMACH ...?
HO...HOW CAN THIS ..?
MY CHILD-----
ARE YOU SAYING INSIDE THE STOMACH OF A DEAD CORPSE?
BUT THE BABY IN HER STOMACH IS STILL ALIVE.


...

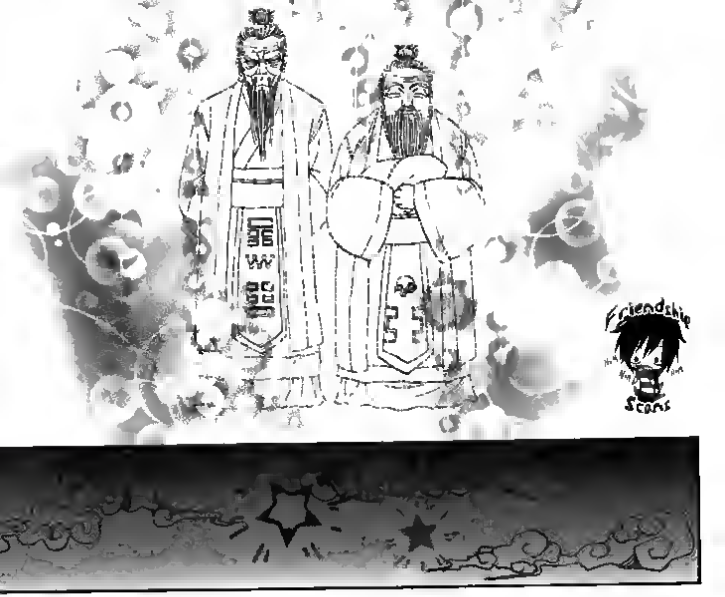

WHAT DO YOU PLAN TO DO HUA-TUO?


YUE-JING GET ME SOME HOT WATER!
RI-YAO, PREPARE KNIVES!
Xindm.cn
新动漫网


You... What do you plan to do?
I AM GETTING THAT CHILD OUT.
Friendship Scars


F.. FINE
MALES PLEASE LEAVE
This is absurd-----
PLEASE GET US SOME HOT WATER
UWAA!
SHE MUST HAVE BEEN PREGNANT ALREADY BEFORE SHE DIED
MAYBE THE REASON WHY SHE DRUNK BLOOD FROM OTHERS,
WAS FOR THE CHILD TO STAY ALIVE...?
SHE IS LIGHTER THAT THE AVERAGE WEIGHT
BUT SHE IS STILL A HEALTHY BABY GIRL
Huh... Um...


SO THAT IS WHAT IT IS
A KID THAT IS NOT NATURALIZED IN THIS WORLD AND ALSO DOESN'T HAVE THE KEY TO ENTER THE GHOSTDOM ISN'T IT LIKE THIS?
SEE IT'S JUST AS I'VE PROPHESIZED!
Friendship Scars
B... But---
HUH?
GIVE US THE CHILD!
DON'T WORRY
JUST LOOK UP AT THE NIGHTSKY, YOU CAN SEE HER ANYTIME
IT WILL BE HARD FOR HER TO LIVE THIS LIFE!
BUT SHE CARRIES A GREAT BURDEN
THIS CHILD DID NOT DO ANYTHING WRONG,

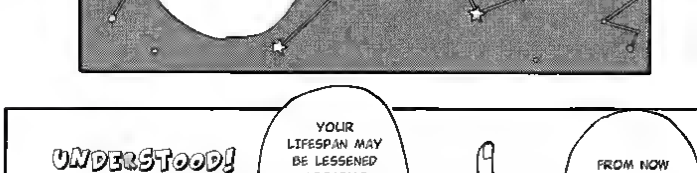

Friendship
Scars


THEY ARE MISTER NORTH DIPPER STAR AND MISTER SOUTH DIPPER STAR
THEY MANAGE THE LIFE AND DEATH OF HUMAN BEINGS


Th...The two a while ago, they are...?
HUH? DIDN'T I TELL YOU?




G-Gods?
IT CAN'T BE BLAMED! HOW CAN YOU THINK THEY ARE GODS WHEN THEY LOOK SO DIRTY AND WEAK!


UNDERSTOOD!
YOUR LIFESPAN MAY BE LESSENED WITHOUT YOU KNOWING! TREAT THEM WITH RESPECT!
FROM NOW ON, IF YOU TREAT OLD MEN THAT BADLY


AREN'T YOU THE SAME? YOU EVEN PLANED TO TAKE CARE OF THEM!
What! Didn't you also treat the Taoist gods as enemies in your religious trade?
We told you we are not spreading religious words for benefits!
Chapter 4/ END
下集待續

BK0003001 C1P152

華佗風來傳①

原名：華佗風来伝①

■作　　者　秋乃茉莉
■譯　　者　楊素宜
■審核編輯　林玟伶
■發 行 人　范萬楠
■發 行 所　東立出版社有限公司
■東立網址　http://www.tongli.com.tw
台北市承德路二段81號10樓
☎(02)25587277　FAX(02)25587296
■劃撥帳號　1085042-7（東立出版社有限公司）
■劃撥專線　(02)2558-7277 總機0
■印　　刷　嘉良印刷實業股份有限公司
■裝　　訂　台興印刷裝訂股份有限公司
■2012年3月20日第1刷發行

日本祥伝社正式授權台灣中文版

KADAFUURAIDEN
©2010 By Matsuri Akino
All rights reserved.
First published in Japan in 2010 by SHODENSHA PUBLISHING CO., LTD , Tokyo
Chinese translation rights in Taiwan arranged with SHODENSHA PUBLISHING CO., LTD.
through Tuttle-Mori Agency, Inc , Tokyo

版權所有・翻印必究
本書若有破損、缺頁請寄回編輯部

1S8N 978-986-10-8482-4　（價格以封面上標示為準）


Join Friendship Scans!
Translators (all languages!)
Proofreaders
Editors
Quality Checkers
Visit us at:
ws11.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index/
or
friendshipscans.com